

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2006

σχετικά με την τροποποίηση του εγχειριδίου Sirene

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 4094]

(Τα κείμενα στη γαλλική, γερμανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2006/757/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2004 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με τις διαδικασίες τροποποίησης του εγχειριδίου Sirene ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το εγχειρίδιο Sirene ⁽²⁾ είναι μια δέσμη οδηγιών προς τους χειριστές στις υπηρεσίες Sirene των διαφόρων κρατών μελών στην οποία περιγράφονται λεπτομερώς οι κανόνες και οι διαδικασίες που διέπουν τη διμερή ή πολυμερή ανταλλαγή των συμπληρωματικών πληροφοριών που απαιτούνται για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της σύμβασης του 1990 για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν, της 14ης Ιουνίου 1985, για τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα ⁽³⁾ (εφεξής «η σύμβαση Σένγκεν»).
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 871/2004 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της τρομοκρατίας ⁽⁴⁾, καθιερώθηκε μια σειρά νέων λειτουργιών σε σχέση με την τρέχουσα μορφή του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν («SIS»), ιδίως όσον αφορά την παροχή πρόσβασης σε ορισμένες κατηγορίες δεδομένων που καταχωρίζονται στο SIS, καθώς επίσης την καταγραφή και τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Οι διαδικασίες εργασίας στους κόλπους αλλά και μεταξύ των υπηρεσιών Sirene πρέπει να προσαρμοσθούν αναλόγως.

- (3) Η τεχνική ανάπτυξη του συστήματος Sirpit (Sirene Picture Transfer, δηλαδή «μεταφορά εικόνας Sirene») προϋποθέτει ειδικές διαδικασίες εργασίας στους κόλπους αλλά και μεταξύ των εμπλεκόμενων υπηρεσιών Sirene, ούτως ώστε να μπορούν αυτές να ανταλλάσσουν φωτογραφίες και δακτυλικά αποτυπώματα ηλεκτρονικώς, με σκοπό την ταχεία και ακριβή ταυτοποίηση φυσικών προσώπων. Οι διαδικασίες αυτές ενδείκνυται να συμπεριληφθούν στην αναθεωρημένη έκδοση του εγχειριδίου Sirene.

- (4) Με την πάροδο του χρόνου αναπτύχθηκαν πρότυπα για τις διαδικασίες εργασίας, την τεχνική υποδομή, την ασφάλεια και τις απαιτήσεις στελέχωσης των υπηρεσιών Sirene. Καμία τροποποίηση του εγχειριδίου Sirene δεν έχει επέλθει από το 1999. Ως εκ τούτου, είναι πλέον απαραίτητες σημαντικές τροποποιήσεις προκειμένου να διασφαλισθεί η ομοιομορφία των διαδικασιών εργασίας, της τεχνικής υποδομής και των απαιτήσεων στελέχωσης. Λόγω της έκτασης των τροποποιήσεων που επιβάλλεται να επέλθουν στις διατάξεις του εγχειριδίου Sirene, ενδείκνυται να αντικατασταθεί το τρέχον κείμενο του εγχειριδίου από αναθεωρημένη και επικαιροποιημένη έκδοση του εν λόγω κειμένου.

- (5) Η απόφαση 2003/19/EK του Συμβουλίου, της 14ης Οκτωβρίου 2002, σχετικά με τον αποχαρακτηρισμό ορισμένων τμημάτων του εγχειριδίου Sirene το οποίο ενέκρινε η εκτελεστική επιτροπή που συγκροτήθηκε από τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν, της 14ης Ιουνίου 1985 ⁽⁵⁾, ορίζει ότι τα αποχαρακτηρισμένα τμήματα του εγχειριδίου Sirene δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 64 της 2.3.2004, σ. 5.⁽²⁾ ΕΕ C 38 της 17.2.2003, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 19.⁽⁴⁾ ΕΕ L 162 της 30.4.2004, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2005/728/ΔΕΥ (ΕΕ L 273 της 19.10.2005, σ. 26).⁽⁵⁾ ΕΕ L 8 της 14.1.2003, σ. 34.

- (6) Η παρούσα απόφαση συνιστά την αναγκαία βάση για τη θέσπιση των τροποποιήσεων του εγχειριδίου Sirene ως προς τα θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής «συνθήκη ΕΚ»). Επιτροπή Η απόφαση 2006/758/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του εγχειριδίου Sirene⁽¹⁾, συνιστά την αναγκαία βάση για τη θέσπιση των τροποποιήσεων του εγχειριδίου Sirene ως προς τα θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής «συνθήκη ΕΕ»). Το γεγονός ότι η βάση που απαιτείται για τη θέσπιση του αναθεωρημένου εγχειριδίου Sirene απαρτίζεται από δύο αυτοτελείς πράξεις δεν θίγει την αρχή σύμφωνα με την οποία το εγχειρίδιο είναι ενιαίο. Παρόλα αυτά, για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμη η παράθεσή του στα παραρτήματα αμφοτέρων των αποφάσεων.
- (7) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και, συνεπώς, δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι η παρούσα απόφαση εξελίσσει το κεκτημένο Σένγκεν σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου IV του τρίτου μέρους της συνθήκης ΕΚ, η Δανία αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερθέντος πρωτοκόλλου, εντός εξαμήνου από την έκδοση της παρούσας απόφασης εάν θα την εφαρμόσει στο εθνικό της δίκαιο.
- (8) Η παρούσα απόφαση συνιστά περαιτέρω ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου Σένγκεν⁽²⁾. Συνεπώς, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στη θέσπισή της και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (9) Η παρούσα απόφαση συνιστά περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, στο οποίο δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου Σένγκεν⁽³⁾. Συνεπώς, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στη θέσπισή της και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (10) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα απόφαση αποτελεί περαιτέρω ανάπτυξη διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας, αφετέρου, σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω δύο κρατών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, που υπάγεται στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Ζ της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας αυτής.
- (11) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα απόφαση αποτελεί περαιτέρω ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που υπογράφηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Ελβετική Συνομοσπονδία σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, που υπάγεται στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Ζ της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2004/860/ΕΚ⁽⁵⁾ του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας αυτής.
- (12) Η παρούσα απόφαση αποτελεί πράξη που εξελίσσει το κεκτημένο Σένγκεν ή έχει γενικότερα σχέση με αυτό κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπει η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συνεστήθη δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 378/2004 του Συμβουλίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Σε ό,τι αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης ΕΚ, το εγχειρίδιο Sirene αντικαθίσταται από την έκδοση που παρατίθεται στο παράρτημα 1 της παρούσας απόφασης.
2. Οι παραπομπές στο αντικατασταθέν εγχειρίδιο Sirene νοούνται ως παραπομπές στην έκδοση του εγχειριδίου Sirene η οποία παρατίθεται στο παράρτημα 1 της παρούσας απόφασης και πρέπει να γίνονται αντιληπτές σε συνάρτηση με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος 2 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τη Δημοκρατία της Εσθονίας, την Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, την Ιταλική Δημοκρατία, την Κυπριακή Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Λεττονίας, τη Δημοκρατία της Λιθουανίας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, τη Δημοκρατία της Μάλτας, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Φινλανδίας και το Βασίλειο της Σουηδίας δυνάμει της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Franco FRATTINI
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 41 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 78.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ SIRENE ⁽¹⁾

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Εισαγωγή	7
1. ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΕΝΓΚΕΝ (SIS) ΚΑΙ ΤΑ ΕΘΝΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ SIRENE	8
1.1. Νομική βάση (άρθρο 92 παράγραφος 4 της σύμβασης Σένγκεν)	8
1.2. Η υπηρεσία Sirene	8
1.3. Εγχειρίδιο Sirene	8
1.4. Πρότυπα	8
1.4.1. Διαθεσιμότητα	8
1.4.2. Αδιάλειπτη λειτουργία	9
1.4.3. Ασφάλεια	9
1.4.4. Προσβασιμότητα	9
1.4.5. Επικοινωνίες	9
1.4.6. Κανόνες γλωσσικής μεταγραφής	10
1.4.7. Ποιότητα δεδομένων	10
1.4.8. Οργάνωση	10
1.4.9. Αρχαιοδέτηση	10
1.5. Προσωπικό	10
1.5.1. Γνώσεις	10
1.5.2. Κατάρτιση	11
1.5.3. Ανταλλαγές προσωπικού	11
1.6. Τεχνική υποδομή	11
1.6.1. Αυτόματη καταχώριση δεδομένων	11
1.6.2. Αυτόματη διαγραφή δεδομένων	11
1.6.3. Ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των υπηρεσιών Sirene	12
1.6.4. Ποιότητα δεδομένων στο πλαίσιο του SIS	12
2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ	12
2.1. Πολλαπλά σήματα (άρθρο 107)	12
2.1.1. Ανταλλαγή πληροφοριών σε περίπτωση πολλαπλών σημάτων	12
2.1.2. Έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων για το ίδιο άτομο	13
2.1.3. Διαπραγμάτευση της καταχώρισης νέου σήματος το οποίο δεν είναι συμβατό με υπάρχον σήμα (έντυπο «E»)	14
2.2. Ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης	14
2.2.1. Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών	15
2.3. Τι ισχύει εάν δεν είναι δυνατή η τήρηση της διαδικασίας έπειτα από θετικό αποτέλεσμα (άρθρο 104 παράγραφος 3)	15
2.4. Μεταβολή του αρχικού σκοπού ενός σήματος (άρθρο 102 παράγραφος 3)	15
2.4.1. Διαδικασίες μεταβολής του αρχικού σκοπού	16

⁽¹⁾ Το παρόν κείμενο είναι πανομοιότυπο με το κείμενο του παραρτήματος της απόφασης 2006/758/ΕΚ (βλέπε σελίδα 41 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

2.5.	Δεδομένα με διαπιστωμένο νομικό ή πραγματικό σφάλμα (άρθρο 106)	16
2.5.1.	Διαδικασίες διόρθωσης	16
2.6.	Το δικαίωμα πρόσβασης και διόρθωσης δεδομένων (άρθρα 109 και 110)	16
2.6.1.	Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης και διόρθωσης δεδομένων	16
2.6.2.	Ενημέρωση σχετικά με τις αιτήσεις πρόσβασης για σήματα εκδοθέντα από άλλα κράτη μέλη	16
2.6.3.	Ενημέρωση σχετικά με τις διαδικασίες πρόσβασης και διόρθωσης	17
2.7.	Διαγραφή ενός σήματος όταν δεν πληρούνται πλέον οι προϋποθέσεις για τη διατήρησή του	17
2.8.	Κατάχρηση ταυτότητας	17
2.9.	Sirpit (Sirene Picture Transfer)	18
2.9.1.	Ανάπτυξη και ιστορικό του Sirpit (μεταφορά εικόνας Sirene)	18
2.9.2.	Περαιτέρω χρήση των ανταλλασσόμενων δεδομένων, περιλαμβανομένης της αρχειοθέτησης	18
2.9.3.	Τεχνικές απαιτήσεις	18
2.9.4.	Εθνική υπηρεσία ταυτοποίησης	18
2.9.5.	Χρήση του εντύπου «L» στο πλαίσιο του συστήματος Sirene	18
2.9.6.	Διαδικασία Sirpit	18
2.9.6.1.	Η υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο προβαίνει στη σύγκριση.	19
2.9.6.2.	Η υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα προβαίνει στη σύγκριση.	19
2.9.6.3.	Οθόνη εισόδου	19
2.10.	Αστυνομική συνεργασία (άρθρα 39 έως 46)	20
2.10.1.	Ειδικές εξουσίες στους τομείς της αστυνόμευσης και της ασφάλειας. Τίτλος III. (Άρθρα 39 και 46)	20
2.11.	Αλληλεπικάλυψη των ρόλων του Sirene και της Ιντερπόλ	20
2.11.1.	Προτεραιότητα των σημάτων του SIS έναντι των σημάτων της Ιντερπόλ	20
2.11.2.	Επιλογή του διαύλου επικοινωνίας	20
2.11.3.	Χρήση και διανομή των σημάτων της Ιντερπόλ στα κράτη του χώρου Σένγκεν	20
2.11.4.	Αποστολή πληροφοριών σε τρίτα κράτη	21
2.11.5.	Θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης και διαγραφή σήματος	21
2.11.6.	Βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών Sirene και των ΕΚΓ της Ιντερπόλ	21
2.12.	Συνεργασία με την Ευρωπόλ και τη Eurojust	21
2.13.	Ειδικό τύποι έρευνας	21
2.13.1.	Έρευνα με γεωγραφική στόχευση	21
2.13.2.	Έρευνες με τη συμμετοχή ειδικών αστυνομικών μονάδων στοχευμένων ερευνών	21
2.14.	Προσθήκη ειδικής σήμανσης	21
2.14.1.	Ανταλλαγή πληροφοριών κατά την προσθήκη ειδικής σήμανσης	22
2.14.2.	Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη ενόψει της προσθήκης ειδικής σήμανσης	22
2.14.3.	Αίτηση για την προσθήκη ειδικής σήμανσης	22
2.14.4.	Αίτηση συστηματικής προσθήκης ειδικής σήμανσης για τους υπηκόους ενός κράτους μέλους	22
3.	ΣΗΜΑΤΑ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 95	22
3.1.	Έλεγχοι από τα κράτη μέλη πριν από την έκδοση σήματος	23
3.2.	Εξακρίβωση του κατά πόσον η εθνική νομοθεσία των κρατών μελών προβλέπει τη σύλληψη με σκοπό την παράδοση ή την έκδοση	23

3.3.	Πολλαπλά σήματα	23
3.3.1.	Διερεύνηση της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων (άρθρο 107)	23
3.3.2.	Ανταλλαγή πληροφοριών	24
3.3.3.	Καταχώριση ψευδωνύμου	24
3.4.	Αποστολή συμπληρωματικών πληροφοριών στα κράτη μέλη	24
3.4.1.	Συμπληρωματικές πληροφορίες που πρέπει να αποστέλλονται σε σχέση με ένα ΕΕΣ	24
3.4.2.	Συμπληρωματικές πληροφορίες που πρέπει να αποστέλλονται σε σχέση με το μέτρο της προσωρινής κράτησης	26
3.4.3.	Πρόσθετες πληροφορίες με σκοπό την εξακρίβωση της ταυτότητας ενός ατόμου	27
3.4.4.	Αποστολή των εντύπων «Α» και «Μ»	27
3.5.	Προσθήκη ειδικής σήμανσης κατόπιν αιτήσεως άλλου κράτους μέλους	27
3.5.1.	Ανταλλαγή πληροφοριών κατά την προσθήκη ειδικής σήμανσης	28
3.5.2.	Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη ενόψει της προσθήκης ειδικής σήμανσης	28
3.5.3.	Αίτηση για την προσθήκη ειδικής σήμανσης	28
3.5.4.	Αίτηση συστηματικής προσθήκης ειδικής σήμανσης για τους υπηκόους ενός κράτους μέλους	28
3.6.	Ενέργειες των υπηρεσιών Sirene μετά τη λήψη σήματος βάσει του άρθρου 95	28
3.7.	Ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης	29
3.7.1.	Ενημέρωση των κρατών μελών σε περίπτωση ταυτοποίησης σήματος	29
3.7.2.	Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών	29
3.7.3.	Μετά από θετικό αποτέλεσμα	29
3.8.	Διαγραφή σήματος	29
3.8.1.	Διαγραφή ενός σήματος όταν παύσουν να συντρέχουν οι προϋποθέσεις για τη διατήρησή του	29
3.9.	Κατάχρηση ταυτότητας	30
3.9.1.	Συγκέντρωση και κοινοποίηση πληροφοριών για το άτομο του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση	30
3.9.2.	Κοινοποίηση πληροφοριών για ένα άτομο του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση	30
4.	ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 96	30
4.1.	Εισαγωγή	30
4.2.	Σήματα βάσει του άρθρου 96	31
4.3.	Καταχώριση ενός ψευδωνύμου	31
4.4.	Κατάχρηση ταυτότητας	31
4.4.1.	Συγκέντρωση και κοινοποίηση πληροφοριών για ένα άτομο του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση	31
4.5.	Έκδοση τίτλων παραμονής ή θεωρήσεων	31
4.6.	Απαγόρευση εισόδου ή απέλαση από την επικράτεια Σένγκεν	32
4.7.	Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με υπηκόους τρίτων χωρών για τους οποίους ισχύει απαγόρευση εισόδου	32
4.8.	Ενημέρωση των κρατών μελών του χώρου Σένγκεν για την ταυτοποίηση σήματος	32
5.	ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 97	32
5.1.	Σήματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 97	33
5.2.	Προσθήκη ειδικής σήμανσης	33
5.2.1.	Ανταλλαγή πληροφοριών κατά την προσθήκη ειδικής σήμανσης	33
5.2.2.	Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη ενόψει της προσθήκης ειδικής σήμανσης	33
5.2.3.	Αίτηση για την προσθήκη ειδικής σήμανσης	33
5.3.	Μετά από ένα θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης	33
5.3.1.	Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών	34

6.	ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 98	34
6.1.	Σήματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 98	34
6.2.	Μετά από ένα θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης	34
6.2.1.	Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών	34
7.	ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ	35
7.1.	Σήματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 99 παράγραφος 2	35
7.2.	Καταχώριση ψευδωνύμου	35
7.3.	Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη πριν από την έκδοση σήματος για λόγους κρατικής ασφάλειας	35
7.4.	Προσθήκη ειδικής σήμανσης	36
7.4.1.	Ανταλλαγή πληροφοριών κατά την προσθήκη ειδικής σήμανσης	36
7.4.2.	Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη ενόψει της προσθήκης ειδικής σήμανσης	36
7.4.3.	Αίτηση για την προσθήκη ειδικής σήμανσης	36
7.5.	Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης	36
8.	ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 100	37
8.1.	Σήματα για οχήματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 100	37
8.1.1.	Έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων για το ίδιο όχημα	37
8.1.2.	Η ειδική περίπτωση των σημάτων σχετικά με οχήματα	37
8.2.	Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης	38
9.	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ	38

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 14 Ιουνίου 1985, πέντε χώρες (το Βασίλειο του Βελγίου, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η Γαλλική Δημοκρατία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου και το Βασίλειο των Κάτω Χωρών) υπέγραψαν στο Σένγκεν, μια μικρή πόλη του Λουξεμβούργου, συμφωνία που έχει ως στόχο «[...] την ελεύθερη διέλευση των εσωτερικών συνόρων από όλους τους υπηκόους των χωρών μελών [...]» και «την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και των υπηρεσιών».

Ένας από τους όρους της εφαρμογής αυτής της συμφωνίας ήταν ότι η κατάργηση των εσωτερικών συνόρων δεν έπρεπε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια των κρατών. Το γεγονός αυτό σημαίνει ότι επιβάλλεται να διασφαλισθεί η προστασία του συνόλου των επικρατειών των κρατών μελών.

Διάφορες εξειδικευμένες ομάδες επιφορτίστηκαν με τη μελέτη πρακτικών μέτρων με σκοπό να αποφευχθεί ο κίνδυνος μείωσης της ασφάλειας μετά τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας.

Το πρακτικό αποτέλεσμα αυτών των εργασιών αποκρυσταλλώνεται σε δύο έγγραφα, εκ των οποίων το ένα (η μελέτη σκοπιμότητας) έχει τεχνικό χαρακτήρα, ενώ το άλλο (η σύμβαση) έχει νομικό χαρακτήρα.

Η μελέτη σκοπιμότητας, που υποβλήθηκε το Νοέμβριο του 1988 στους υπουργούς και υφυπουργούς των πέντε χωρών που υπέγραψαν τη συμφωνία, προσδιορίζει τις γενικές αρχές τεχνικής φύσης οι οποίες διέπουν τη συγκρότηση του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν (SIS).

Εκτός από την αρχιτεκτονική του συστήματος πληροφοριών, στη μελέτη καθορίζονται επίσης οι βασικές προδιαγραφές του τρόπου οργάνωσής του, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η ικανοποιητική λειτουργία του. Το όλο σύστημα ονομάστηκε «Sirene», λέξη που αποτελείται από τα αρχικά των λέξεων που απαρτίζουν τον ορισμό του συστήματος στα αγγλικά: **S**upplementary **I**nformation **R**equ^est at the **N**ational **E**ntries.

Πρόκειται για συνοπτική περιγραφή μιας διαδικασίας που επιτρέπει τη διαβίβαση συμπληρωματικών πληροφοριών που είναι αναγκαίες σε έναν τελικό χρήστη για περαιτέρω ενέργειές του, έπειτα από την αναζήτηση πληροφοριών στο SIS και τη λήψη θετικού αποτελέσματος.

Οι πέντε ιδρύτριες χώρες υπέγραψαν τη σύμβαση εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν (²) στις 19 Ιουνίου 1990. Αργότερα προσχώρησαν σε αυτές η Ιταλία στις 27 Νοεμβρίου 1990, η Ισπανία και η Πορτογαλία στις 25 Ιουνίου 1991, η Ελλάδα στις 6 Νοεμβρίου 1992, η Αυστρία στις 28 Απριλίου 1995 καθώς και η Δανία, η Σουηδία και η Φινλανδία στις 19 Δεκεμβρίου 1996. Στη σύμβαση καθορίζονται όλοι οι νομικοί κανόνες που είναι υποχρεωτικοί για όλα τα κράτη μέλη. Η Νορβηγία και η Ισλανδία συνήψαν επίσης συμφωνία συνεργασίας με τα κράτη μέλη στις 19 Δεκεμβρίου 1996.

Η σύμβαση για το κεκτημένο του Σένγκεν ενσωματώθηκε στην έννομη τάξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με πρωτόκολλα τα οποία προσαρτήθηκαν στη συνθήκη του Άμστερνταμ το 1999. Στις 12 Μαΐου 1999 εξεδόθη απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό, δυνάμει των οικείων διατάξεων της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της νομικής βάσης για καθεμιά από τις διατάξεις και αποφάσεις που συνιστούν το κεκτημένο του Σένγκεν.

Στην εν λόγω σύμβαση καθορίζονται επίσης λεπτομερώς οι κοινές διαδικασίες και οι κανόνες συνεργασίας μεταξύ των εταίρων. Ο τίτλος IV εστιάζεται εξ ολοκλήρου στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν.

Το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν («SIS») πρέπει να επιτρέπει στις αρχές που είναι αρμόδιες για:

- α) τους συνοριακούς ελέγχους,
- β) τους λοιπούς αστυνομικούς και τελωνειακούς ελέγχους που διενεργούνται στο εσωτερικό της χώρας καθώς και το συντονισμό τους,
- γ) τη χορήγηση θεωρήσεων διαβατηρίου και τίτλων παραμονής και τα διοικητικά θέματα που αφορούν αλλοδαπούς,

να έχουν πρόσβαση σε σήματα σχετικά με πρόσωπα, οχήματα και αντικείμενα, μέσω αυτοματοποιημένης διαδικασίας αναζήτησης πληροφοριών.

Το SIS αποτελείται από δύο αυτοτελή τμήματα: αφενός ένα κεντρικό σύστημα και αφετέρου τα εθνικά συστήματα (ένα για κάθε χώρα). Η λειτουργία του SIS βασίζεται στην αρχή ότι τα εθνικά συστήματα δεν δύνανται να ανταλλάσσουν απευθείας μεταξύ τους ηλεκτρονικά δεδομένα, αλλά μόνο διαμέσου του κεντρικού συστήματος (C.SIS).

(²) ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 19.

Πρέπει, ωστόσο, να έχουν τα κράτη μέλη τη δυνατότητα να ανταλλάσσουν τις συμπληρωματικές πληροφορίες που απαιτούνται για την εφαρμογή ορισμένων ρυθμίσεων που προβλέπονται από τη σύμβαση καθώς και για την ομαλή λειτουργία του SIS, είτε σε διμερή είτε σε πολυμερή βάση.

Προκειμένου να μπορεί το κάθε εθνικό σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (N-SIS) να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις λειτουργίας που καθορίζονται στη μελέτη σκοπιμότητας και στη σύμβαση, πρέπει να διαθέτει τις εν λόγω συμπληρωματικές πληροφορίες, οι οποίες είναι εντελώς απαραίτητες για τη χρήση του ηλεκτρονικού συστήματος Sirene.

Πρόκειται για την τεχνική λειτουργική υπηρεσία η οποία θα χρησιμοποιείται και θα είναι υπεύθυνη για τη διαβίβαση όλων των αιτήσεων παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών σε επίπεδο εθνικών καταχωρίσεων.

Τα κράτη μέλη θέσπισαν την ακόλουθη αρχή:

Έκαστο κράτος μέλος προβαίνει στην ίδρυση «εθνικής υπηρεσίας Sirene», η οποία χρησιμεύει ως ενιαίο σημείο επαφής για τους υπόλοιπους εταίρους και λειτουργεί σε εικοσιτετράωρη βάση.

Οι νομικές βάσεις, οι περιπτώσεις στις οποίες επιβάλλεται η λήψη μέτρων, οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται και οι γενικές αρχές οργάνωσης των υπηρεσιών Sirene καθορίζονται από κοινού από όλα τα κράτη μέλη, ούτως ώστε να προκύπτουν κοινοί κανόνες. Οι σχετικές ρυθμίσεις καταγράφονται στο παρόν «εγχειρίδιο Sirene».

1. ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΕΝΓΚΕΝ (SIS) ΚΑΙ ΤΑ ΕΘΝΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ SIRENE

Το SIS, το οποίο δημιουργήθηκε δυνάμει των διατάξεων του τίτλου IV της σύμβασης του 1990 για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 για τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα (εφεξής «η σύμβαση Σένγκεν») ⁽³⁾, συνιστά ουσιώδες μέσο για την εφαρμογή των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως αυτό έχει ενσωματωθεί στην έννομη τάξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

1.1. Νομική βάση (άρθρο 92 παράγραφος 4 της σύμβασης Σένγκεν) ⁽⁴⁾

Τα κράτη μέλη ανταλλάσσουν, μέσω των αρχών που έχουν οριστεί για τον σκοπό αυτό (και οι οποίες είναι γνωστές ως «αρχές Sirene»), κάθε πληροφορία που είναι απαραίτητη σε σχέση με την καταχώριση σημάτων καθώς και για τη λήψη των ενδεδειγμένων μέτρων σε περιπτώσεις εντοπισμού, μετά από αναζήτηση στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν, προσώπων ή αντικειμένων για τα οποία έχουν εισαχθεί δεδομένα στο εν λόγω σύστημα.

1.2. Η υπηρεσία Sirene

Η λειτουργία του SIS βασίζεται στην αρχή ότι τα εθνικά συστήματα δεν δύνανται να ανταλλάσσουν απευθείας μεταξύ τους ηλεκτρονικά δεδομένα, αλλά μόνο διαμέσου του κεντρικού συστήματος (C.SIS).

Ωστόσο, τα κράτη μέλη του χώρου Σένγκεν πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ανταλλάσσουν τις συμπληρωματικές πληροφορίες που απαιτούνται για την εφαρμογή ορισμένων ρυθμίσεων που προβλέπονται από τη σύμβαση καθώς και για την ομαλή λειτουργία του συστήματος SIS, είτε σε διμερή είτε σε πολυμερή βάση.

Για να μπορεί το κάθε κράτος μέλος του χώρου Σένγκεν να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις λειτουργίας που καθορίζονται στη σύμβαση, οφείλει να συγκροτήσει κεντρική αρχή, η οποία θα λειτουργεί ως ενιαίο σημείο επαφής για την ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών σχετικά με δεδομένα του συστήματος SIS. Το εν λόγω σημείο επαφής, που καλείται «υπηρεσία Sirene» πρέπει να βρίσκεται σε πλήρη λειτουργία 24 ώρες το εικοσιτετράωρο και επτά ημέρες την εβδομάδα.

1.3. Εγχειρίδιο Sirene

Το εγχειρίδιο Sirene είναι ένα σύνολο οδηγιών με αποδέκτη τις υπηρεσίες Sirene. Σε αυτό περιγράφονται λεπτομερώς οι κανόνες και οι διαδικασίες που διέπουν τις διμερείς ή πολυμερείς ανταλλαγές συμπληρωματικών πληροφοριών για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1.2.

1.4. Πρότυπα

Τα θεμελιώδη πρότυπα στα οποία βασίζεται η συνεργασία μέσω του συστήματος Sirene είναι τα ακόλουθα:

1.4.1. Διαθεσιμότητα

Κάθε κράτος μέλος οφείλει να συγκροτήσει «εθνική υπηρεσία Sirene», η οποία θα χρησιμεύει ως ενιαίο σημείο επαφής για τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τη σύμβαση Σένγκεν. Η εν λόγω υπηρεσία πρέπει να λειτουργεί πλήρως επί εικοσιτετράωρου βάσεως. Επίσης πρέπει να υπάρχει διαθεσιμότητα επί εικοσιτετράωρου βάσεως για τεχνικές αναλύσεις και για την παροχή υποστήριξης και λύσεων.

⁽³⁾ Βλέπε υποσημείωση 2.

⁽⁴⁾ Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης πρόβλεψης, όλα τα άρθρα στα οποία γίνεται παραπομπή νοούνται ως άρθρα της σύμβασης του 1990 για την εφαρμογή της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 για τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα («σύμβαση Σένγκεν»).

Το άρθρο 92 παράγραφος 4 τέθηκε σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 της απόφασης του Συμβουλίου 2005/451/ΔΕΥ (ΕΕ L 158 της 21.6.2005, σ. 26) και το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης 2005/211/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 68 της 15.3.2005, σ. 44).

1.4.2. Αδιάλειπτη λειτουργία

Έκαστη υπηρεσία Sirene συγκροτεί εσωτερική δομή που διασφαλίζει τον αδιάλειπτο χαρακτήρα της διαχείρισης, του προσωπικού και της τεχνικής υποδομής.

Οι επικεφαλής εκάστης υπηρεσίας Sirene συναντιούνται τουλάχιστον δύο φορές ετησίως με σκοπό την αξιολόγηση της ποιοτικής στάθμης της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών τους, τη θέσπιση των αναγκαίων τεχνικών ή οργανωτικών μέτρων σε περίπτωση που ανακύπτουν δυσκολίες και την προσαρμογή των διαδικασιών οσάκις αυτή κρίνεται επιβεβλημένη.

1.4.3. Ασφάλεια

Ασφάλεια στους χώρους της υπηρεσίας

Για την προστασία των χώρων στους οποίους στεγάζεται η υπηρεσία Sirene είναι απαραίτητα ορισμένα υλικού και οργανωτικού τύπου χαρακτηριστικά ασφαλείας. Τα συγκεκριμένα μέτρα που πρέπει να ληφθούν θα προσδιορισθούν με βάση και σε συνάρτηση με τα πορίσματα εκτιμήσεων κινδύνων που πρόκειται να διενεργηθούν από το κάθε κράτος του χώρου Σένγκεν. Οι σχετικές πρακτικές ρυθμίσεις πρέπει να ανταποκρίνονται στις συστάσεις και τις βέλτιστες πρακτικές που καθορίζονται στον τόμο 2 του «Καταλόγου Σένγκεν ΕΕ: Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν, Sirene», καθώς και στις διατάξεις της απόφασης 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου (7).

Τα επιμέρους χαρακτηριστικά ασφαλείας μπορεί να διαφέρουν, καθώς θα πρέπει να ανταποκρίνονται σε απειλές που εντοπίζονται στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο και στην ακριβή τοποθεσία της εκάστοτε υπηρεσίας Sirene. Είναι δε δυνατό να περιλαμβάνουν:

- εξωτερικά παράθυρα με υαλοπίνακες ασφαλείας,
- ασφαλισμένες και κλειστές θύρες,
- χώρους της υπηρεσίας Sirene περικλειόμενους από τοίχους από τούβλα/σκυρόδεμα,
- μηχανισμό συναγερμού κατά της αθέμιτης εισόδου, περιλαμβανομένης της καταγραφής των εισερχομένων και εξερχομένων ατόμων και κάθε ασυνήθους συμβάντος,
- φρουρούς ασφαλείας είτε παρόντες επιτόπου είτε διαθέσιμους σε σύντομο χρονικό διάστημα,
- σύστημα κατάσβεσης πυρός ή/και απευθείας σύνδεση με σταθμό της πυροσβεστικής,
- ειδικούς χώρους έτσι ώστε να εμποδίζεται η είσοδος ή η διέλευση από τα γραφεία της υπηρεσίας Sirene προσωπικού που δεν ασχολείται με διεθνή μέτρα αστυνομικής συνεργασίας ή που δεν διαθέτει την αναγκαία διαπίστευση για πρόσβαση σε έγγραφα, ή/και
- επαρκή εφεδρική παροχή ηλεκτρικής ενέργειας.

Ασφάλεια του συστήματος

Οι αρχές στις οποίες στηρίζεται η ασφάλεια του συστήματος καθορίζονται στο άρθρο 118 της σύμβασης Σένγκεν.

Το ιδανικό είναι το σύστημα της υπηρεσίας Sirene να διαθέτει εφεδρικό σύστημα πληροφορικής και βάσεων δεδομένων σε δευτερεύοντα χώρο για σοβαρές καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης στην υπηρεσία Sirene.

1.4.4. Προσβασιμότητα

Για να μπορεί να ανταποκρίνεται στο καθήκον παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών, το προσωπικό της υπηρεσίας Sirene πρέπει να διαθέτει άμεση ή έμμεση πρόσβαση σε κάθε συναφή εθνική πληροφορία και σε συμβουλές εμπειρογνομόνων.

1.4.5. Επικοινωνίες

Επικοινωνίες επιχειρησιακού χαρακτήρα

Ο συγκεκριμένος διάλογος που πρέπει να χρησιμοποιείται για τις επικοινωνίες της υπηρεσίας Sirene αποφασίζεται από κοινού από τα κράτη μέλη του χώρου Σένγκεν. Μόνον εφόσον ο διάλογος αυτός δεν είναι διαθέσιμος, τότε καθορίζεται αναλόγως της περιπτώσεως κάποιος άλλος τρόπος επικοινωνίας, ο οποίος κρίνεται ως ο πλέον κατάλληλος με βάση τις εκάστοτε περιστάσεις και με γνώμονα τις τεχνικές δυνατότητες, καθώς και τις απαιτήσεις ασφαλείας και ποιότητας που πρέπει να εκπληρώνει η επικοινωνία.

Τα γραπτά μηνύματα ταξινομούνται σε δύο κατηγορίες: ελεύθερο κείμενο και ομοιόμορφα έντυπα. Αυτά τα τελευταία πρέπει να ανταποκρίνονται στις οδηγίες που καθορίζονται στο παράρτημα 5. Τα έντυπα «B» (8), «C» (7) και «D» (8) δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πλέον και γι' αυτό απαλείφονται από το παράρτημα 5.

Προκειμένου να επιτυγχάνεται η μέγιστη δυνατή αποτελεσματικότητα στις διμερείς επικοινωνίες μεταξύ στελεχών της υπηρεσίας Sirene, πρέπει να χρησιμοποιείται γλώσσα οικεία και στις δύο πλευρές.

(7) ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1.

(8) Πληροφορίες μετά από σήμα που αφορά την κρατική ασφάλεια.

(7) Έλεγχος της ύπαρξης διπλού σήματος για το ίδιο πρόσωπο.

(8) Έλεγχος της ύπαρξης διπλού σήματος για το ίδιο όχημα.

Η υπηρεσία Sirene απαντά το ταχύτερο δυνατό σε όλες τις αιτήσεις παροχής πληροφοριών που της απευθύνουν τα άλλα κράτη μέλη μέσω των δικών τους υπηρεσιών Sirene. Η απάντηση πρέπει οπωσδήποτε να δίδεται εντός 12 ωρών.

Η ιεράρχηση προτεραιοτήτων κατά τις καθημερινές εργασίες πρέπει να στηρίζεται στο είδος του σήματος και στη σπουδαιότητα της εκάστοτε υπόθεσης.

Επικοινωνίες μη επιχειρησιακού χαρακτήρα

Για την ανταλλαγή πληροφοριών μη επιχειρησιακού χαρακτήρα η υπηρεσία Sirene είναι σκόπιμο να χρησιμοποιεί την ειδική για τον σκοπό αυτό ηλεκτρονική διεύθυνση SIS-NET.

1.4.6. Κανόνες γλωσσικής μεταγραφής

Πρέπει να εφαρμόζονται οι κανόνες γλωσσικής μεταγραφής του παραρτήματος 2.

1.4.7. Ποιότητα δεδομένων

Έκαστη υπηρεσία Sirene φέρει την ευθύνη για τον συντονισμό της διασφάλισης της ποιότητας δεδομένων για τις πληροφορίες που εισάγονται στο σύστημα SIS. Για τον σκοπό αυτό, οι υπηρεσίες Sirene πρέπει να διαθέτουν την αναγκαία εθνική νομιμοποίηση για την άσκηση των συγκεκριμένων καθηκόντων, με τα οποία είναι επιφορτισμένες σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 4 και το άρθρο 108. Για τον λόγο αυτό, είναι απαραίτητο να προβλέπεται κάποιος μορφή εθνικός μηχανισμός εσωτερικού ελέγχου της ποιότητας δεδομένων, περιλαμβανομένης της επανεξέτασης της συχνότητας σημάτων/θετικών αποτελεσμάτων αναζήτησης και του περιεχομένου των δεδομένων.

Ενδεικνύεται να θεσπισθούν εθνικά πρότυπα για την κατάρτιση των τελικών χρηστών με αντικείμενο τις αρχές και την πρακτική της ποιότητας δεδομένων.

1.4.8. Οργάνωση

Όλοι οι εθνικοί φορείς, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών Sirene, που είναι επιφορτισμένοι με τη διεθνή αστυνομική συνεργασία πρέπει να είναι οργανωμένοι με συγκεντρωμένο τρόπο, ούτως ώστε να αποφεύγονται οι συγκρούσεις αρμοδιοτήτων με άλλα εθνικά όργανα τα οποία ασκούν παρεμφερή καθήκοντα και οι αλληλεπικαλύψεις κατά την εκτέλεση της αποστολής τους.

1.4.9. Αρχαιοθήκη

- α) Έκαστο κράτος μέλος θεσπίζει διατάξεις για την αποθήκευση πληροφοριών.
- β) Η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που εκδίδει το εκάστοτε σήμα υποχρεούται να φροντίζει να είναι όλες οι πληροφορίες που αφορούν δικά του σήματα διαθέσιμες στα άλλα κράτη μέλη.
- γ) Τα αρχεία εκάστης υπηρεσίας Sirene πρέπει να επιτρέπουν την άμεση πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες, προκειμένου να τηρούνται οι πολύ σύντομες προθεσμίες οι οποίες ισχύουν για τη διαβίβαση πληροφοριών.
- δ) Οι φάκελοι και τα άλλα μηνύματα που αποστέλλονται από άλλα κράτη μέλη αποθηκεύονται στο κράτος μέλος που τα παραλαμβάνει σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής του νομοθεσίας για την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικότητας. Εν προκειμένω είναι επίσης εφαρμοστέες οι διατάξεις του τίτλου VI της σύμβασης Σένγκεν και της οδηγίας 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*). Στο μέτρο του δυνατού, οι υπηρεσίες Sirene οφείλουν να μη διατηρούν τα εν λόγω πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία αφ' ης στιγμής το σήμα στο οποίο αναφέρονται έχει απαλειφθεί.
- ε) Κατάχρηση ταυτότητας: Οι πληροφορίες σχετικά με περιπτώσεις κατάχρησης ταυτότητας πρέπει να απαλείφονται μετά την απάλειψη του αντίστοιχου σήματος.

1.5. Προσωπικό

1.5.1. Γνώσεις

Το προσωπικό της υπηρεσίας Sirene πρέπει να διαθέτει γλωσσικές δεξιότητες οι οποίες να καλύπτουν όσο το δυνατόν ευρύτερο φάσμα γλωσσών, το δε εν υπηρεσία προσωπικό πρέπει να είναι σε θέση να επικοινωνεί με όλες τις υπηρεσίες Sirene.

Το προσωπικό της υπηρεσίας Sirene πρέπει να διαθέτει τις αναγκαίες γνώσεις σχετικά με:

- εθνικά και διεθνή νομικά ζητήματα,
- τους οικείους εθνικούς φορείς επιβολής του νόμου και
- τα εθνικά και ευρωπαϊκά συστήματα διοίκησης στους τομείς της δικαιοσύνης και της μετανάστευσης.

Το προσωπικό της υπηρεσίας Sirene πρέπει να διαθέτει εξουσιοδότηση για να διευθετεί ανεξάρτητα κάθε εισερχόμενη υπόθεση.

(*) EE L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

Σε περιπτώσεις εξειδικευμένων αιτήσεων ή σε περίπτωση που απαιτούνται συμβουλές (νομικών) εμπειρογνομόνων, τα στελέχη της υπηρεσίας Sirene πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν τη συνδρομή των ανωτέρων τους ή/και εμπειρογνομόνων.

Οι υπάλληλοι που εργάζονται εκτός ωρών γραφείου πρέπει να έχουν τα ίδια προσόντα, γνώσεις και εξουσίες, καθώς και τη δυνατότητα προσφυγής σε εμπειρογνώμονες με τους οποίους να είναι δυνατή άμεση τηλεφωνική επικοινωνία.

Απαιτούνται εξειδικευμένες νομικές γνώσεις για την αντιμετώπιση τόσο συνήθων όσο και εξαιρετικών περιπτώσεων. Ανάλογα με τη φύση της εκάστοτε υπόθεσης, οι γνώσεις αυτές είναι δυνατό να παρέχονται είτε από μέλη του προσωπικού που διαθέτουν την αναγκαία νομική κατάρτιση είτε από εμπειρογνώμονες των δικαστικών αρχών.

Οι εθνικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τις προσλήψεις οφείλουν να λαμβάνουν υπόψη όλες τις ανωτέρω δεξιότητες και γνώσεις κατά την πρόσληψη νέου προσωπικού και, κατά συνέπεια, να διοργανώνουν ενδοϋπηρεσιακά μαθήματα ή συνεδρίες κατάρτισης τόσο σε εθνικό όσο και σε διεθνές επίπεδο.

Όταν το προσωπικό διαθέτει υψηλό επίπεδο επαγγελματικής πείρας, οι εργαζόμενοι που το αποτελούν είναι σε θέση να εκτελούν τα καθήκοντά τους με ιδίαν πρωτοβουλία και κατ' επέκταση να διευθετούν τις υποθέσεις με αποτελεσματικότητα. Για τον λόγο αυτό, είναι σκόπιμο να αποφεύγονται οι συχνές αλλαγές προσωπικού, πράγμα που προϋποθέτει την αδιαμφισβήτητη υποστήριξη των ανωτέρων στελεχών, ούτως ώστε να είναι δυνατή η άσκηση των αρμοδιοτήτων που εκχωρούνται σε αυτό το πλαίσιο.

1.5.2. Κατάρτιση

Εθνικό επίπεδο

Σε εθνικό επίπεδο, πρέπει να παρέχεται επαρκής κατάρτιση, ούτως ώστε το προσωπικό να ανταποκρίνεται στα απαιτούμενα πρότυπα που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Συνιστάται στις υπηρεσίες Sirene να φροντίζουν για την κατάρτιση όλων των αρχών οι οποίες καταχωρίζουν σήματα, υπογραμμίζοντας τη σημασία της ποιότητας των δεδομένων και της μεγιστοποίησης της χρήσης του SIS.

Διεθνές επίπεδο

Τουλάχιστον άπαξ ετησίως πρέπει να οργανώνονται κοινά μαθήματα κατάρτισης, με στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών Sirene, μέσω της παροχής στο προσωπικό τους της δυνατότητας να συναντήσουν συναδέλφους από άλλες υπηρεσίες Sirene, της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τις εθνικές μεθόδους εργασίας και της συγκρότησης συνεκτικού και ισοδύναμου επιπέδου γνώσεων. Με τον τρόπο αυτό θα μπορέσει επιπλέον το προσωπικό να συνειδητοποιήσει τη σπουδαιότητα του έργου που επιτελεί και την ανάγκη αμοιβαίας αλληλεγγύης με στόχο την κοινή ασφάλεια των κρατών μελών.

1.5.3. Ανταλλαγές προσωπικού

Οι υπηρεσίες Sirene μπορούν ακόμη να εξετάσουν τη δυνατότητα οργάνωσης ανταλλαγών προσωπικού με άλλες υπηρεσίες Sirene. Σκοπός των ανταλλαγών αυτών είναι η συμβολή στη βελτίωση της γνώσης των μεθόδων εργασίας από μέρους του προσωπικού, η κατάδειξη του τρόπου οργάνωσης άλλων υπηρεσιών Sirene και η σύναψη προσωπικών επαφών με συναδέλφους σε άλλα κράτη μέλη.

1.6. Τεχνική υποδομή

Γενικά, με τον όρο «τεχνικά μέσα» νοούνται οι καθιερωμένες μέθοδοι με τις οποίες γίνεται η διαβίβαση πληροφοριών μεταξύ των υπηρεσιών Sirene.

Έκαστη υπηρεσία Sirene διαθέτει μηχανοργανωμένο σύστημα διαχείρισης, το οποίο επιτρέπει υψηλό βαθμό αυτοματοποίησης κατά τη διεκπεραίωση της καθημερινής ροής εργασίας.

1.6.1. Αυτόματη καταχώριση δεδομένων

Η αυτόματη μεταφορά στο N.SIS των εθνικών σημάτων που πληρούν τις προϋποθέσεις καταχώρισης στο σύστημα SIS αποτελεί την προτιμώμενη μέθοδο καταχώρισης σημάτων στο πλαίσιο του συστήματος SIS. Η αυτόματη αυτή μεταφορά, περιλαμβανομένων των ελέγχων ποιότητας των δεδομένων, πρέπει επιπλέον να διέπεται από διαφάνεια και να μην απαιτεί καμία πρόσθετη ενέργεια από μέρους της αρχής που καταχωρίζει το σήμα.

1.6.2. Αυτόματη διαγραφή δεδομένων

Οσάκις το εθνικό σύστημα επιτρέπει την αυτόματη μεταφορά εθνικών σημάτων στο SIS, σύμφωνα με όσα ορίζονται στην προηγούμενη παράγραφο, η διαγραφή ενός σχετικού με το SIS σήματος στην εθνική βάση δεδομένων πρέπει ομοίως να συνεπάγεται την αυτόματη διαγραφή του αντιστοίχου σήματος από το σύστημα SIS.

Επειδή τα πολλαπλά σήματα απαγορεύονται, συνιστάται να παραμένουν διαθέσιμα σε εθνικό επίπεδο, οσάκις τούτο είναι εφικτό και αναγκαίο, τα τυχόν δεύτερα, τρίτα, κ.ο.κ. σήματα που αφορούν το ίδιο άτομο, ούτως ώστε να είναι δυνατή η καταχώρισή τους μετά τη λήξη ισχύος του πρώτου σήματος για το συγκεκριμένο άτομο.

1.6.3. Ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των υπηρεσιών Sirene

Είναι υποχρεωτική η τήρηση των οδηγιών περί ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των υπηρεσιών Sirene ⁽¹⁰⁾.

1.6.4. Ποιότητα δεδομένων στο πλαίσιο του SIS

Για να μπορεί η κάθε υπηρεσία Sirene να εκτελεί τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί όσον αφορά τον συντονισμό της διασφάλισης της ποιότητας των δεδομένων (βλέπε το σημείο 1.5 ανωτέρω), πρέπει να τίθενται στη διάθεσή της τα αναγκαία υποστηρικτικά μέσα τεχνολογίας πληροφοριών.

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Οι διαδικασίες που περιγράφονται κατωτέρω ισχύουν για το σύνολο σχεδόν των άρθρων 95 έως 100, ενώ οι διαδικασίες που αφορούν ειδικά τα επιμέρους άρθρα εξηγούνται στην περιγραφή του εκάστοτε άρθρου:

2.1. Πολλαπλά σήματα (άρθρο 107)

Ενίοτε εκδίδονται περισσότερα σήματα από διαφορετικές χώρες για το ίδιο υποκείμενο. Είναι σημαντικό να μην προκαλείται από το φαινόμενο αυτό σύγχυση στους τελικούς χρήστες και να έχουν αυτοί σαφή εικόνα για τα μέτρα που πρέπει να λάβουν όταν επιδιώκουν την καταχώριση σήματος. Για τον σκοπό αυτό ενδείκνυται να θεσπισθούν διάφορες διαδικασίες για την ανίχνευση πολλαπλών σημάτων, καθώς και ένας μηχανισμός ιεράρχησης για την καταχώριση των σημάτων στο SIS.

Τούτο προϋποθέτει τα ακόλουθα:

- ελέγχους πριν από την καταχώριση ενός σήματος για να διαπιστωθεί μήπως το υποκείμενό του περιλαμβάνεται ήδη στο SIS,
- διαβουλεύσεις με τα άλλα κράτη μέλη, σε περίπτωση που η καταχώριση ενός σήματος θα οδηγήσει σε πολλαπλά και μη συμβατά μεταξύ τους σήματα.

2.1.1. Ανταλλαγή πληροφοριών σε περίπτωση πολλαπλών σημάτων

Μόνο ένα σήμα ανά κράτος μέλος επιτρέπεται να καταχωρισθεί στο SIS για ένα συγκεκριμένο φυσικό πρόσωπο.

Περισσότερα κράτη μέλη δύνανται να καταχωρίσουν σήμα για το ίδιο άτομο εφόσον τα σήματα είναι συμβατά μεταξύ τους ή μπορούν να συνυπάρξουν ταυτοχρόνως.

Τα σήματα βάσει του άρθρου 95 είναι συμβατά με σήματα βάσει του άρθρου 97 ή του άρθρου 98. Επίσης μπορούν να συνυπάρξουν με σήματα βάσει του άρθρου 96, αν και σε τέτοιες περιπτώσεις οι διαδικασίες βάσει του άρθρου 95 έχουν προτεραιότητα σε σχέση με τις διαδικασίες που προβλέπονται για το άρθρο 96.

- α) Τα σήματα βάσει των άρθρων 96 και 99 δεν είναι συμβατά ούτε μεταξύ τους ούτε με τα σήματα βάσει των άρθρων 95, 97 ή 98, με την επιφύλαξη της δυνατότητας συνυπαρξης σημάτων που εκδίδονται βάσει των άρθρων 95 και 96.

Στο πλαίσιο της εφαρμογής του άρθρου 99, τα σήματα που εκδίδονται με σκοπό τη «διακριτική παρακολούθηση» είναι μη συμβατά με τα σήματα που εκδίδονται με σκοπό τη διενέργεια «ειδικών ελέγχων».

- β) Η σειρά προτεραιότητας για τα σήματα είναι η ακόλουθη:

- σύλληψη με σκοπό την παράδοση ή την έκδοση (άρθρο 95),
- απαγόρευση εισόδου στα κράτη του χώρου Σένγκεν (άρθρο 96),
- θέση υπό προστασία (άρθρο 97),
- διακριτική παρακολούθηση (άρθρο 99),
- ειδικοί έλεγχοι (άρθρο 99) και
- κοινοποίηση του τόπου όπου βρίσκεται το υποκείμενο (άρθρα 97 και 98).

Αποκλίσεις από την παραπάνω σειρά προτεραιότητας είναι δυνατές έπειτα από διαβουλεύσεις μεταξύ των κρατών μελών υπό την προϋπόθεση ότι διακυβεύονται σοβαρά εθνικά συμφέροντα.

⁽¹⁰⁾ Έγγραφο SN 1503/1/00, έκδοση αριθ. 5.1.

Πίνακας σημάτων

Σειρά σπουδαιότητας	Άρθρο 95	Άρθρο 96	Άρθρο 97 Προστασία	Άρθρο 99 Διακριτική παρακολούθηση ατόμου	Άρθρο 99 Ειδικός έλεγχος επί ατόμου	Άρθρο 97 Σημείο εντοπισμού	Άρθρο 98	Άρθρο 99 Διακριτική παρακολούθηση οχήματος	Άρθρο 99 Ειδικός έλεγχος επί οχήματος	Άρθρο 100
Άρθρο 95	Ναι	Συνύπαρξη δυνατή	Ναι	Όχι	Όχι	Ναι	Ναι	X	X	X
Άρθρο 96	Συνύπαρξη δυνατή	Ναι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	X	X	X
Άρθρο 97 Προστασία	Ναι	Όχι	Ναι	Όχι	Όχι	Ναι	Ναι	X	X	X
Άρθρο 99 Διακριτική παρακολούθηση ατόμου	Όχι	Όχι	Όχι	Ναι	Όχι	Όχι	Όχι	X	X	X
Άρθρο 99 Ειδικός έλεγχος επί ατόμου	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Ναι	Όχι	Όχι	X	X	X
Άρθρο 97 Σημείο εντοπισμού	Ναι	Όχι	Ναι	Όχι	Όχι	Ναι	Ναι	X	X	X
Άρθρο 98	Ναι	Όχι	Ναι	Όχι	Όχι	Ναι	Ναι	X	X	X
Άρθρο 99 Διακριτική παρακολούθηση οχήματος	X	X	X	X	X	X	X	Ναι	Όχι	Όχι
Άρθρο 99 Ειδικός έλεγχος επί οχήματος	X	X	X	X	X	X	X	Όχι	Ναι	Όχι
Άρθρο 100	X	X	X	Όχι	Όχι	X	X	Όχι	Όχι	Ναι

(Το σύμβολο «X» σημαίνει «άνευ αντικειμένου»)

2.1.2. Έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων για το ίδιο άτομο

Για να αποτραπεί η καταχώριση ασυμβίβαστων πολλαπλών σημάτων, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την ακριβή διάκριση μεταξύ φυσικών προσώπων με παρεμφερή χαρακτηριστικά. Για τον σκοπό αυτό έχει καθοριστική σημασία η συνεννόηση και συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών Sirene. Κάθε κράτος μέλος οφείλει να θεσπίσει κατάλληλες τεχνικές διαδικασίες για την ανίχνευση τέτοιων περιπτώσεων πριν από την πραγματοποίηση καταχώρισης.

Τα στοιχεία που λαμβάνονται υπόψη για να εξακριβωθεί κατά πόσον δύο ταυτότητες ενδέχεται να είναι οι ίδιες καθορίζονται λεπτομερώς στο παράρτημα 6 του παρόντος εγχειριδίου.

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- εάν από τη διεκπεραίωση μιας αίτησης καταχώρισης νέου σήματος προκύπτει ότι στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS) υπάρχει ήδη ένα φυσικό πρόσωπο με τα ίδια υποχρεωτικά στοιχεία περιγραφής της ταυτότητας (επώνυμο, όνομα, ημερομηνία γέννησης), τότε επιβάλλεται να διενεργηθεί έλεγχος πριν από την έγκριση του νέου σήματος·
- η υπηρεσία Sirene έρχεται σε επαφή με την εθνική εκδούσα υπηρεσία Sirene προκειμένου να εξακριβώσει κατά πόσον το σήμα αναφέρεται στο ίδιο φυσικό πρόσωπο (**έντυπο «L»**)· και

- γ) αν από τον έλεγχο προκύψει ότι τα στοιχεία ταυτότητας είναι πανομοιότυπα και ενδέχεται να αναφέρονται στο ίδιο φυσικό πρόσωπο, η υπηρεσία Sirene εφαρμόζει τη διαδικασία καταχώρισης πολλαπλών σημάτων. Αν από τον έλεγχο εξαχθεί το συμπέρασμα ότι τα στοιχεία ταυτότητας αναφέρονται σε δύο διαφορετικά φυσικά πρόσωπα, η υπηρεσία Sirene εγκρίνει την αίτηση καταχώρισης του νέου σήματος.

2.1.3. Διαπραγμάτευση της καταχώρισης νέου σήματος το οποίο δεν είναι συμβατό με υπάρχον σήμα (έντυπο «E»)

Αν μία αίτηση για σήμα έρχεται σε σύγκρουση με σήμα το οποίο έχει εκδοθεί από το ίδιο κράτος μέλος, η εθνική υπηρεσία Sirene λαμβάνει μέριμνα ούτως ώστε να υπάρχει μόνο ένα σήμα στο SIS. Κάθε κράτος μέλος είναι ελεύθερο να επιλέξει τη διαδικασία που θα εφαρμόζεται για τον σκοπό αυτό.

Αν το ζητούμενο σήμα είναι μη συμβατό με σήμα που έχει ήδη εκδοθεί από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, η συγκατάθεσή τους είναι υποχρεωτική.

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) αν τα σήματα είναι συμβατά μεταξύ τους, δεν απαιτείται διαβούλευση μεταξύ των υπηρεσιών Sirene. Αν τα σήματα είναι ανεξάρτητα το ένα από το άλλο, το κράτος μέλος που επιθυμεί την καταχώριση νέου σήματος αποφασίζει για την πραγματοποίηση ή μη διαβουλεύσεων·
- β) αν τα σήματα δεν είναι συμβατά μεταξύ τους ή αν υπάρχει αμφιβολία γύρω από το κατά πόσον είναι συμβατά, πραγματοποιούνται διαβουλεύσεις μεταξύ των οικείων υπηρεσιών Sirene, ούτως ώστε τελικά να καταχωρισθεί μόνο ένα σήμα·
- γ) σε περίπτωση που, συνεπεία της έκβασης διαβουλεύσεων, αποδοθεί προτεραιότητα σε ένα σήμα που είναι μη συμβατό με υφιστάμενα σήματα, τα κράτη μέλη που καταχώρισαν τα άλλα σήματα τα αποσύρουν αφ' ης στιγμής γίνει η καταχώριση του νέου σήματος. Οποιαδήποτε αναφερόμενη διαφορά ρυθμίζεται μέσω διαπραγματεύσεων μεταξύ των υπηρεσιών Sirene. Αν δεν είναι δυνατή η επίτευξη συμφωνίας με βάση τον καθορισθέντα κατάλογο προτεραιοτήτων, τότε διατηρείται στο SIS το αρχαιότερο σήμα·
- δ) σε περίπτωση διαγραφής ενός σήματος, τα κράτη μέλη που δεν μπόρεσαν να προβούν στην καταχώριση σήματος ενημερώνονται σχετικά από το C.SIS. Ακολούθως, η υπηρεσία Sirene πρέπει να ειδοποιείται αυτομάτως με μήνυμα του N.SIS για τη δυνατότητα καταχώρισης ενός σήματος για το οποίο η διαδικασία είχε τεθεί υπό αναστολή. Η υπηρεσία Sirene εφαρμόζει ολόκληρη τη διαδικασία καταχώρισης σήματος στην κατάλληλη κατηγορία σημάτων.

2.2. Ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης

Όταν ένας τελικός χρήστης διεξάγει αναζήτηση στο SIS και διαπιστώνει ότι υπάρχει ένα σήμα το οποίο αντιστοιχεί στα στοιχεία που εισήχθησαν στο πλαίσιο της αναζήτησης, τούτο καλείται «θετικό αποτέλεσμα» («hit»).

Ο τελικός χρήστης δύναται να ζητήσει από την υπηρεσία Sirene να του διαθέσει συμπληρωματικές πληροφορίες, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αποτελεσματική εφαρμογή των διαδικασιών που καθορίζονται στους πίνακες 4, 10 και 16 του SIS, όπως αυτοί περιγράφονται στο παράρτημα 4.

Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης πρόνοιας, το κράτος μέλος έκδοσης πρέπει να ενημερώνεται για το θετικό αποτέλεσμα και για τις συνέπειές του.

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) κάθε «θετικό αποτέλεσμα» σχετικά με φυσικό πρόσωπο ή με αντικείμενο για το οποίο έχει εκδοθεί σήμα πρέπει κατά κανόνα να γνωστοποιείται στην υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης.

Εν ανάγκη, η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης διαβιβάζει ακολούθως τις τυχόν συναφείς ειδικές πληροφορίες και διευκρινίζει τα επιμέρους μέτρα που είναι σκόπιμο να ληφθούν από την υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που ταυτοποίησε το σήμα.

Κατά τη γνωστοποίηση ενός θετικού αποτελέσματος στο μέρος που εξέδωσε το σχετικό σήμα, το άρθρο της σύμβασης Σένγκεν στο οποίο υπάγεται το συγκεκριμένο θετικό αποτέλεσμα πρέπει να διευκρινίζεται στην επικεφαλίδα 090 του εντύπου «G».

Αν το θετικό αποτέλεσμα αναφέρεται σε φυσικό πρόσωπο για το οποίο έχει εκδοθεί σήμα δυνάμει του άρθρου 95, η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που ταυτοποίησε το σήμα ενημερώνει τηλεφωνικά την υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης σχετικά με το θετικό αποτέλεσμα μετά την αποστολή του εντύπου «G»·

- β) οι υπηρεσίες Sirene των κρατών μελών που έχουν εκδόσει σήματα βάσει του άρθρου 96 δεν είναι υποχρεωτικό να ενημερώνονται συστηματικά για τα τυχόν θετικά αποτελέσματα, αλλά η ενημέρωσή τους είναι προαιρετική σε εξαιρετικές περιπτώσεις. Η αποστολή του εντύπου «G» είναι δυνατή, για παράδειγμα αν είναι απαραίτητες συμπληρωματικές πληροφορίες·
- γ) το C.SIS γνωστοποιεί αυτομάτως σε όλα τα κράτη μέλη τη διαγραφή ενός σήματος.

2.2.1. Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) οι υπηρεσίες Sirene μπορούν να διαβιβάζουν συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με σήματα που έχουν εκδοθεί δυνάμει των άρθρων 95 έως 100 και, στο πλαίσιο αυτό, νομιμοποιούνται να ενεργούν για λογαριασμό δικαστικών αρχών σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες εμπίπτουν στο πεδίο αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής·
- β) στο μέτρο του δυνατού, οι υπηρεσίες Sirene διαβιβάζουν ιατρικά στοιχεία σχετικά με φυσικά πρόσωπα για τα οποία έχει εκδοθεί σήμα δυνάμει του άρθρου 97, όταν απαιτείται η λήψη μέτρων για την προστασία τους. Οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες δεν φυλάσσονται παρά μόνο για το απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για τις ανάγκες της ιατρικής αγωγής που παρέχεται στον ενδιαφερόμενο·
- γ) όταν οι ενέργειες που ακολουθούν την ταυτοποίηση ενός σήματος το καθιστούν απαραίτητο (π.χ. διαπίστωση της τέλεσης αξιόποινης πράξης, ύπαρξη απειλής για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια, ανάγκη για εξακρίβωση της ταυτότητας ενός αντικειμένου, ενός οχήματος ή ενός φυσικού προσώπου), τότε οι πληροφορίες που διαβιβάζονται προς συμπλήρωση εκείνων που ορίζει ο τίτλος IV της σύμβασης Σένγκεν, ιδιαίτερα όσον αφορά τα άρθρα 99 και 100, πρέπει να διαβιβάζονται βάσει των άρθρων 39 και 46 της ρηθειςίας σύμβασης. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική και ουσιαστική ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών σύμφωνα με τα άρθρα 39 και 46·
- δ) οι υπηρεσίες Sirene αποστέλλουν το ταχύτερο δυνατό τις «Συμπληρωματικές πληροφορίες» με το **έντυπο «P»**, ως απάντηση στο **έντυπο «G»** κάθε φορά που υπάρχει θετικό αποτέλεσμα για σήμα που έχει εκδοθεί σχετικά με όχημα επί τη βάση του άρθρου 100.

2.3. Τι ισχύει εάν δεν είναι δυνατή η τήρηση της διαδικασίας έπειτα από θετικό αποτέλεσμα (άρθρο 104 παράγραφος 3)

Σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3, εάν ένα κράτος μέλος αδυνατεί να τηρήσει τη διαδικασία που είναι απαραίτητη με βάση το εκάστοτε σήμα, ειδοποιεί πάραυτα σχετικά το κράτος μέλος έκδοσης χρησιμοποιώντας το **έντυπο «H»**.

Σε περίπτωση που, μετά από ένα θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης, δεν είναι δυνατό να τηρηθούν οι κανονικές διαδικασίες, πραγματοποιείται ανταλλαγή δεδομένων σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

- α) το ανακαλύψαν κράτος μέλος ενημερώνει πάραυτα μέσω της δικής του υπηρεσίας Sirene το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα ότι δεν είναι σε θέση να τηρήσει την προβλεπόμενη διαδικασία και παραθέτει τους λόγους χρησιμοποιώντας για τον σκοπό αυτό το **έντυπο «H»**·
- β) ακολούθως, τα οικεία κράτη μέλη μπορούν να συμφωνήσουν για τη διαδικασία που πρόκειται να ακολουθηθεί και η οποία πρέπει να συνάδει με την εθνική τους νομοθεσία και με τις διατάξεις της σύμβασης.

2.4. Μεταβολή του αρχικού σκοπού ενός σήματος (άρθρο 102 παράγραφος 3)

Σύμφωνα με το άρθρο 102 παράγραφος 3, δεδομένα επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για διαφορετικό σκοπό σε σχέση με τον σκοπό για τον οποίον έγινε η καταχώριση του σχετικού σήματος, αλλά μόνον έπειτα από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης προκειμένου να αποτραπεί σοβαρός και επικείμενος κίνδυνος για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια, για σοβαρούς λόγους που αφορούν την κρατική ασφάλεια ή προκειμένου να αποτραπεί η τέλεση σοβαρού ποινικού αδικήματος.

Η μεταβολή του σκοπού ενός σήματος είναι δυνατή μόνον έπειτα από την εξασφάλιση της έγκρισης του κράτους μέλους που το έχει εκδόσει.

Σε περίπτωση μεταβολής του σκοπού ενός σήματος, πραγματοποιείται ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

- α) το ανακαλύψαν κράτος μέλος εξηγεί μέσω της δικής του υπηρεσίας Sirene στο κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα τους λόγους για τους οποίους ζητά τη μεταβολή του αρχικού σκοπού (**έντυπο «I»**)·
- β) το ταχύτερο δυνατό, το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα εξετάζει κατά πόσον μπορεί να ικανοποιήσει το αίτημα και γνωστοποιεί την απόφαση που λαμβάνει επί του θέματος στο ανακαλύψαν κράτος μέλος μέσω της δικής του υπηρεσίας Sirene·
- γ) εάν είναι απαραίτητο, το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα μπορεί να συναινέσει, επιβάλλοντας συγχρόνως συγκεκριμένους όρους για τον τρόπο χρήσης των δεδομένων.

2.4.1. Διαδικασίες μεταβολής του αρχικού σκοπού

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

Αφ' ης στιγμής συναινέσει το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα, το ανακαλύψαν κράτος μέλος χρησιμοποιεί τα δεδομένα για το σκοπό για τον οποίον ζήτησε και έλαβε έγκριση. Λαμβάνει δε εν προκειμένω υπόψη τους όρους που έχουν ενδεχομένως επιβληθεί.

2.5. Δεδομένα με διαπιστωμένο νομικό ή πραγματικό σφάλμα (άρθρο 106)

Οι παράγραφοι 2 και 3 του άρθρου 106 προβλέπουν τη δυνατότητα διόρθωσης νομικών ή πραγματικών σφαλμάτων.

Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι δεδομένα περιέχουν νομικό ή πραγματικό σφάλμα ή ότι δεν είναι παραδεκτά, πραγματοποιείται ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με τον ακόλουθο κανόνα:

Το κράτος μέλος που αποφαινεται ότι τα δεδομένα περιέχουν σφάλμα ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος έκδοσης μέσω της εθνικής του υπηρεσίας Sirene και με χρήση του εντύπου «J».

2.5.1. Διαδικασίες διόρθωσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) εφόσον υπάρχει συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών, το κράτος μέλος έκδοσης εφαρμόζει τις διαδικασίες που προβλέπει η εθνική του νομοθεσία για τη διόρθωση του σφάλματος·
- β) εάν δεν υπάρχει συμφωνία, η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που διαπίστωσε το σφάλμα ειδοποιεί την αρμόδια αρχή της χώρας της για την παραπομπή του θέματος στην Κοινή Εποπτική Αρχή.

2.6. Το δικαίωμα πρόσβασης και διόρθωσης δεδομένων (άρθρα 109 και 110)

Ο καθένας έχει δικαίωμα πρόσβασης σε δεδομένα που τον αφορούν, καθώς και δικαίωμα να ζητήσει τη διόρθωση τυχόν σφαλμάτων. Η εν λόγω πρόσβαση υπόκειται στις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας της χώρας στην οποία υποβάλλεται η σχετική αίτηση.

Προτού ένα κράτος μέλος επιτρέψει την πρόσβαση σε σήμα που έχει εκδοθεί από άλλο κράτος μέλος πρέπει υποχρεωτικά να έλθει σε συνεννόηση με το κράτος μέλος έκδοσης.

2.6.1. Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης και διόρθωσης δεδομένων

Οσάκις είναι απαραίτητη η ενημέρωση των εθνικών αρχών σχετικά με αίτηση πρόσβασης ή εξακρίβωσης της ορθότητας δεδομένων, πραγματοποιείται ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) έκαστη υπηρεσία Sirene οφείλει να εφαρμόζει την εθνική της νομοθεσία σε σχέση με το δικαίωμα πρόσβασης στα σχετικά δεδομένα. Ανάλογα με τις εκάστοτε περιστάσεις, οι υπηρεσίες Sirene είτε διαβιβάζουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές τις αιτήσεις πρόσβασης ή διόρθωσης δεδομένων που ενδεχομένως παραλαμβάνουν είτε αποφαινούνται σχετικά με τις αιτήσεις αυτές εντός των ορίων των αρμοδιοτήτων τους·
- β) εάν διατυπωθεί σχετικό αίτημα από τις αρμόδιες εθνικές αρχές, οι υπηρεσίες Sirene των οικείων κρατών μελών διαβιβάζουν πληροφορίες σχετικά με την άσκηση αυτού του δικαιώματος πρόσβασης.

2.6.2. Ενημέρωση σχετικά με τις αιτήσεις πρόσβασης για σήματα εκδοθέντα από άλλα κράτη μέλη

Στο μέτρο του δυνατού, οι ανταλλαγές πληροφοριών σχετικά με σήματα που έχουν καταχωρισθεί στο SIS από άλλο κράτος μέλος πραγματοποιούνται μέσω των εθνικών υπηρεσιών Sirene.

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) η αίτηση για πρόσβαση διαβιβάζεται στο κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα το ταχύτερο δυνατό, ώστε αυτό να μπορέσει να λάβει θέση επί του θέματος·
- β) το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα γνωστοποιεί τη θέση του στο κράτος μέλος που έλαβε την αίτηση·
- γ) το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα λαμβάνει υπόψη τις νόμιμες προθεσμίες που προβλέπονται ενδεχομένως για τη διεκπεραίωση της αίτησης.

Αν το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα γνωστοποιήσει τη θέση του στην υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους προς το οποίο υποβλήθηκε η αίτηση πρόσβασης, η υπηρεσία Sirene φροντίζει για την όσο το δυνατόν ταχύτερη διαβίβαση της θέσης στην αρχή που είναι αρμόδια να αποφασίσει επί της αίτησης.

2.6.3. Ενημέρωση σχετικά με τις διαδικασίες πρόσβασης και διόρθωσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

Οι υπηρεσίες Sirene αλληλοενημερώνονται για τις εθνικές διατάξεις που ενδεχομένως θεσπίζονται σχετικά με τις διαδικασίες πρόσβασης και διόρθωσης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και για τις τυχόν επακόλουθες τροποποιήσεις τους. Για τον σκοπό αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται το **έντυπο «Κ»**.

2.7. Διαγραφή ενός σήματος όταν δεν πληρούνται πλέον οι προϋποθέσεις για τη διατήρησή του

Ενημερώνονται τα κράτη μέλη τα οποία κατά το παρελθόν δεν μπόρεσαν να καταχωρίσουν σήμα τους για το θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης και τη διαγραφή του σήματος.

Με εξαίρεση τις περιπτώσεις που έπονται ενός θετικού αποτελέσματος, ένα σήμα είναι δυνατό να διαγραφεί είτε απευθείας από το C.SIS (αφ' ης στιγμής παρέλθει η ημερομηνία ισχύος) είτε εμμέσως από την υπηρεσία που καταχώρισε το σήμα στο SIS (αφ' ης στιγμής εκλείψουν οι προϋποθέσεις για τη διατήρηση του σήματος).

Σε αμφότερες τις περιπτώσεις, το περί διαγραφής μήνυμα του C.SIS πρέπει να υποβάλλεται αυτομάτως σε επεξεργασία από το N.SIS.

2.8. Κατάχρηση ταυτότητας

Υπάρχει κατάχρηση ταυτότητας (επώνυμο, όνομα, ημερομηνία γέννησης) όταν ο δράστης χρησιμοποιεί την ταυτότητα ενός πραγματικού προσώπου. Τούτο ενδέχεται να συμβεί όταν ένα έγγραφο χρησιμοποιείται επί ζημία του πραγματικού ιδιοκτήτη.

Το κράτος μέλος που εκδίδει τον κωδικό 3 στο πεδίο που τιτλοφορείται «Κατηγορία ταυτότητας» αποστέλλει το **έντυπο «Q»** ταυτόχρονα με την καταχώριση/τροποποίηση του σήματος στο SIS.

Εφόσον κατά την έρευνα στο SIS ανιχνευθεί ο κωδικός 3 στο πεδίο «Κατηγορία ταυτότητας», ο υπάλληλος που διενεργεί τον έλεγχο οφείλει να επικοινωνήσει με την εθνική υπηρεσία Sirene και να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες που θα του επιτρέψουν να αποσαφηνίσει το κατά πόσον το πρόσωπο που αποτελεί αντικείμενο του ελέγχου είναι το πρόσωπο που αναζητείται ή το πρόσωπο του οποίου η ταυτότητα έχει υποστεί κατάχρηση.

Αφ' ης στιγμής καταστεί σαφές ότι υπάρχει κατάχρηση της ταυτότητας ενός ατόμου, πρέπει να αναγράφεται στο σήμα ο κωδικός «3». Ο εμπλεκόμενος οφείλει, με βάση τις εθνικές διαδικασίες, να διαθέσει στην εθνική υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης τα απαραίτητα πληροφοριακά στοιχεία (π.χ. πραγματικά στοιχεία ταυτότητας, λεπτομέρειες εγγράφων που πιστοποιούν την ταυτότητα) ή/και να συμπληρώσει το **έντυπο «Q»**.

Με την επιφύλαξη του όρου που διατυπώνεται κατωτέρω, οι φωτογραφίες και τα δακτυλικά αποτυπώματα του ατόμου του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση πρέπει επίσης να είναι διαθέσιμα στο αρχείο της υπηρεσίας Sirene του κράτους μέλους έκδοσης.

Στο **έντυπο «Q»**, μόνον ο αριθμός Σένγκεν αναφέρεται στα δεδομένα για το άτομο το οποίο αναζητείται μέσω του σήματος SIS. Οι πληροφορίες υπό την επικεφαλίδα 052 (Ημερομηνία έκδοσης του εγγράφου) είναι υποχρεωτικές. Υπό την επικεφαλίδα 083 (Ειδικές πληροφορίες σχετικά με το σήμα) πρέπει οπωσδήποτε να αναφέρεται η αρμόδια υπηρεσία η οποία διαθέτει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το σήμα.

Οι ανωτέρω πληροφορίες επιτρέπεται να υποβληθούν σε επεξεργασία μόνο με την ελεύθερη και ρητή άδεια του ατόμου του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση.

Πέραν αυτού, μόλις το κράτος έκδοσης διαπιστώσει ότι ένα φυσικό πρόσωπο για το οποίο έχει καταχωριστεί σήμα στο SIS κάνει κατάχρηση της ταυτότητας κάποιου άλλου φυσικού προσώπου, ελέγχει κατά πόσον είναι αναγκαία η διατήρηση της καταχρασθείσας ταυτότητας στο πλαίσιο του σήματος που υπάρχει στο SIS (προς εξεύρεση του αναζητούμενου προσώπου).

Τα δεδομένα του ατόμου του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση είναι διαθέσιμα αποκλειστικά και μόνο προκειμένου να εξακριβωθεί η ταυτότητα του ελεγχόμενου ατόμου και δεν επιτρέπεται επ' ουδενί η χρήση τους για οποιονδήποτε άλλο σκοπό. Οι πληροφορίες σχετικά με περιπτώσεις κατάχρησης ταυτότητας διαγράφονται υποχρεωτικά μετά τη διαγραφή του σχετικού σήματος.

2.9. Sirpit (Sirene Picture Transfer)

2.9.1. Ανάπτυξη και ιστορικό του Sirpit (Μεταφορά Εικόνας Sirene)

Οι υπηρεσίες Sirene πρέπει να μπορούν να ανταλλάσσουν δακτυλικά αποτυπώματα και φωτογραφίες με σκοπό την ταυτοποίηση.

Η «διαδικασία Sirpit» καθιστά δυνατή, όταν υπάρχει κάποια αμφιβολία για την ταυτότητα ενός ανακαλυφθέντος φυσικού προσώπου, την ταχεία και με ηλεκτρονικά μέσα ανταλλαγή φωτογραφιών και δακτυλικών αποτυπωμάτων μεταξύ υπηρεσιών Sirene, ούτως ώστε να μπορεί να γίνει σύγκριση μεταξύ των δακτυλικών αποτυπωμάτων και φωτογραφιών του εντοπισθέντος προσώπου και εκείνων του προσώπου σε σχέση με το οποίο έχει εκδοθεί κάποιο σήμα.

Στο πλαίσιο της αστυνομικής συνεργασίας, ανταλλαγή φωτογραφιών και δακτυλικών αποτυπωμάτων μπορεί επίσης να γίνει στις περιπτώσεις που καθορίζονται στα άρθρα 39 και 46 της σύμβασης για την εφαρμογή της συμφωνίας Σένγκεν, υπό την προϋπόθεση ότι οι υπηρεσίες Sirene είναι επίσης αρμόδιες να επιλαμβάνονται τέτοιων υποθέσεων.

2.9.2. Περαιτέρω χρήση των ανταλλασσόμενων δεδομένων, περιλαμβανομένης της αρχειοθέτησης

Κάθε περαιτέρω χρήση φωτογραφιών και δακτυλικών αποτυπωμάτων που ανταλλάσσονται μέσω του Sirpit, περιλαμβανομένης της αρχειοθέτησης, πρέπει να συνάδει με τις διατάξεις του τίτλου VI της σύμβασης Σένγκεν και, πιο συγκεκριμένα, με τα άρθρα 126 και 129 (καθώς επίσης, οσάκις έχουν εφαρμογή, με τις διατάξεις της οδηγίας 95/46/EK και με τις νομοθετικές διατάξεις που ισχύουν για τον υπόψη τομέα στα εμπλεκόμενα κράτη).

2.9.3. Τεχνικές απαιτήσεις

Κάθε υπηρεσία Sirene οφείλει να πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις του συστήματος Sirpit.

Κάθε υπηρεσία Sirene πρέπει να είναι σε θέση, αφενός, να ανταλλάσσει ηλεκτρονικώς αιτήσεις για σύγκριση ή επαλήθευση καθώς και τα πορίσματά τους και, αφετέρου, να αποστέλλει ηλεκτρονικώς τις αιτήσεις της –χωρίς αλλαγές– στην αντίστοιχη εθνική υπηρεσία ταυτοποίησης και να λαμβάνει τα πορίσματα από αυτήν.

Τα δακτυλικά αποτυπώματα και οι φωτογραφίες αποστέλλονται υπό μορφή συνημμένου σε οθόνη εισόδου, ειδικά σχεδιασμένη για το σύστημα Sirpit.

2.9.4. Εθνική υπηρεσία ταυτοποίησης

Η εθνική υπηρεσία ταυτοποίησης παραλαμβάνει αποκλειστικά και μόνο αιτήσεις προερχόμενες από την αντίστοιχη εθνική υπηρεσία Sirene και αποστέλλει τα πορίσματά της μόνο σε αυτήν.

2.9.5. Χρήση του εντύπου «L» στο πλαίσιο του συστήματος Sirene

Κάθε πράξη διαβίβασης (αίτηση για σύγκριση και τα αποτελέσματά της) μέσω του Sirpit αναγγέλλεται με την αποστολή του εντύπου «L» μέσω της συνήθους οδού που χρησιμοποιείται για όλα τα έντυπα Sirene. Το έντυπο «L» αποστέλλεται ταυτόχρονα με τα δακτυλικά αποτυπώματα ή/και τις φωτογραφίες.

Σε περιπτώσεις που εμπίπτουν στα άρθρα 39 και 46 της σύμβασης Σένγκεν, το έντυπο «L» αντικαθίσταται από συμφωνηθείσα μορφή αναγγελίας.

2.9.6. Διαδικασία Sirpit

Η υπηρεσία Sirene της χώρας στην οποία εντοπίστηκε το εκάστοτε φυσικό πρόσωπο καλείται εφεξής «η υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο».

Η υπηρεσία Sirene της χώρας που καταχώρισε το σχετικό σήμα στο SIS καλείται εφεξής: «η υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα».

Η διαδικασία προβλέπει τις ακόλουθες δύο δυνατότητες:

2.9.6.1. Η υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο προβαίνει στη σύγκριση

- α) Η υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο αποστέλλει ένα **έντυπο «G»** μέσω της συνήθους ηλεκτρονικής οδού και ζητά, στο πεδίο 089, από την υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα να αποστείλει το ταχύτερο δυνατό ένα **έντυπο «L»**, μαζί με τα δακτυλικά αποτυπώματα και τις φωτογραφίες που ενδεχομένως είναι διαθέσιμα.
- β) Η υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα απαντά με το **έντυπο «L»**. Αν τα δακτυλικά αποτυπώματα και οι φωτογραφίες είναι διαθέσιμα, η υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα επισημαίνει στο πεδίο 083 ότι τα δακτυλικά αποτυπώματα ή/και οι φωτογραφίες αποστέλλονται ούτως ώστε να διενεργηθεί σύγκριση.
- γ) Η υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο αποστέλλει τα δακτυλικά αποτυπώματα και τις φωτογραφίες στην εθνική της υπηρεσία ταυτοποίησης προς σύγκριση και ζητά τα αποτελέσματά της μέσω της ίδιας οδού.
- δ) Η υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο διαβιβάζει με το **έντυπο «L»** (στο πεδίο 083) τα αποτελέσματα στην υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα.

2.9.6.2. Η υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα προβαίνει στη σύγκριση

- α) Η υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο αποστέλλει ένα **έντυπο «G»** κι ένα **έντυπο «L»** μέσω της συνήθους ηλεκτρονικής οδού και επισημαίνει στο πεδίο 083 του **εντύπου «L»** ότι τα δακτυλικά αποτυπώματα και οι φωτογραφίες αποστέλλονται προς σύγκριση.
- β) Η υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα αποστέλλει τα δακτυλικά αποτυπώματα και τις φωτογραφίες που έχει λάβει στην εθνική της υπηρεσία ταυτοποίησης προς σύγκριση και ζητά τα αποτελέσματά της μέσω της ίδιας οδού.
- γ) Η υπηρεσία Sirene που καταχώρισε το σήμα διαβιβάζει με το **έντυπο «L»** (στο πεδίο 083) τα αποτελέσματα στην υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο.

Έπειτα από σύγκριση, τα δακτυλικά αποτυπώματα και οι φωτογραφίες ενός φυσικού προσώπου που έχει αποτελέσει αντικείμενο αναφοράς είναι δυνατό να φυλαχθούν στον σχετικό φάκελο από την υπηρεσία Sirene που εντόπισε το άτομο για την περίπτωση που απαιτηθούν περαιτέρω συγκρίσεις.

Η επεξεργασία των δακτυλικών αποτυπωμάτων και των φωτογραφιών ενός φυσικού προσώπου που δεν αντιστοιχούν στα ανταλλαχθέντα μέσω του συστήματος Siripit δεδομένα του προσώπου που έχει αποτελέσει αντικείμενο αναφοράς πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου VI της σύμβασης Σένγκεν και, πιο συγκεκριμένα, με τα άρθρα 126 και 129 (καθώς επίσης, οσάκις έχουν εφαρμογή, με τις διατάξεις της οδηγίας 95/46/EK) και με τις νομοθετικές διατάξεις που ισχύουν για τον υπόψη τομέα στα εμπλεκόμενα κράτη. Η υποχρέωση αυτή πρέπει κανονικά να οδηγεί στη διαγραφή των εκάστοτε δακτυλικών αποτυπωμάτων και φωτογραφιών.

2.9.6.3. Οθόνη εισόδου

Η ανάπτυξη της μάσκας εισόδου θα γίνει σε συνάρτηση με την υφιστάμενη μάσκα εισόδου της Ιντερπόλ (πρότυπο ANSI/NIST).

Η μάσκα θα περιλαμβάνει τα ακόλουθα δεδομένα:

1. Αριθμός ταυτότητας Σένγκεν (άρθρο 95 έως 100) (*) ⁽¹⁾
2. Αριθμός αναφοράς (άρθρο 39 ή 46) (*) ⁽¹⁾
3. Ημερομηνία λήψης των δακτυλικών αποτυπωμάτων
4. Ημερομηνία λήψης της φωτογραφίας
5. Λόγος λήψης των δακτυλικών αποτυπωμάτων (*) ⁽²⁾
6. Επώνυμο (*) ⁽³⁾
7. Όνομα (*) ⁽³⁾
8. Πατρικό επώνυμο γυναίκας
9. Εξακριβωση ταυτότητας;
10. Ημερομηνία γέννησης (*) ⁽³⁾
11. Τόπος γέννησης
12. Υπηκοότητα
13. Φύλο (*)
14. Συμπληρωματικές πληροφορίες
15. Παρατηρήσεις

(*) Υποχρεωτικά δεδομένα.

⁽¹⁾ Πρέπει να γίνει καταχώριση είτε στο πεδίο 1 είτε στο πεδίο 2.

⁽²⁾ Πρέπει να γίνει καταχώριση μόνο σύμφωνα με το άρθρο 39 ή 46 (πεδίο 2).

⁽³⁾ Επιτρέπεται να αναγραφεί η εναλλακτική δυνατότητα «άγνωστο».

2.10. Αστυνομική συνεργασία (άρθρα 39 έως 46)

Η αστυνομική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών δεν περιορίζεται στη χρήση των πληροφοριών που περιέχει το SIS.

Εφαρμόζονται οι ακόλουθες συστάσεις:

- α) οι υπηρεσίες Sirene των κρατών μελών ανταλλάσσουν κάθε χρήσιμη πληροφορία και συγχρόνως συμμορφώνονται με τα εθνικά μέτρα που έχουν ενδεχομένως θεσπισθεί για την εφαρμογή των άρθρων 39 έως 46 με τη χρήση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου SIS-NET· και
- β) οι υπηρεσίες Sirene τηρούνται μεταξύ τους ενήμερες για τα μέτρα που λαμβάνονται σε εθνικό επίπεδο, καθώς και για τις τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις των μέτρων αυτών.

Ένα θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης ενδέχεται να οδηγήσει στη διαπίστωση μιας αξιόποινης πράξης ή μιας σοβαρής απειλής για τη δημόσια ασφάλεια. Στο πλαίσιο αυτό είναι πιθανό να έχει ουσιώδη σημασία η ακριβής ταυτοποίηση ενός υποκειμένου· η ανταλλαγή πληροφοριών, π.χ. φωτογραφιών ή δακτυλικών αποτυπωμάτων, συνιστά ιδιαίτερος σημαντικό παράγοντα από την άποψη αυτή. Τα άρθρα 39 και 46 προβλέπουν την εξουσία για τέτοιου είδους ανταλλαγές, οι οποίες πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου VI της σύμβασης.

2.10.1. Ειδικές εξουσίες στους τομείς της αστυνόμευσης και της ασφάλειας. Τίτλος III. (Άρθρα 39 και 46)

Ο τίτλος III της σύμβασης Σένγκεν περιλαμβάνει μια σειρά πρόσθετων διατάξεων σχετικά με την αστυνομική και δικαστική συνεργασία.

Εφαρμόζονται οι ακόλουθες συστάσεις:

- α) έκαστο κράτος μέλος παραχωρεί στην εθνική του υπηρεσία Sirene ειδικές εξουσίες για τους τομείς της αστυνόμευσης και της ασφάλειας, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στον τίτλο III της σύμβασης· και
- β) τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται σε εθνικό επίπεδο για τις αντίστοιχες υπηρεσίες Sirene, καθώς και σχετικά με τις τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις των εν λόγω μέτρων.

2.11. Αλληλεπικάλυψη των ρόλων του Sirene και της Ιντερπόλ

Ο ρόλος του SIS δεν είναι ούτε η αντικατάσταση ούτε η αναπαραγωγή του ρόλου της Ιντερπόλ. Μολονότι ενδέχεται να υπάρχει αλληλεπικάλυψη μεταξύ ορισμένων καθηκόντων, οι αρχές που διέπουν την ανάληψη δράσης και τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών του χώρου Σένγκεν διαφέρουν ουσιωδώς από τις αρχές που ισχύουν στο πλαίσιο της Ιντερπόλ. Ως εκ τούτου επιβάλλεται να θεσπισθούν κανόνες για τη συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών Sirene και των εθνικών κεντρικών γραφείων (ΕΚΓ) σε εθνικό επίπεδο.

Συμφωνήθηκαν οι ακόλουθες αρχές:

2.11.1. Προτεραιότητα των σημάτων του SIS έναντι των σημάτων της Ιντερπόλ

Τα σήματα του συστήματος SIS και η ανταλλαγή κάθε πληροφορίας σχετικά με αυτά απολαύουν οπωσδήποτε προτεραιότητας έναντι των σημάτων και των πληροφοριών που ανταλλάσσονται διαμέσου της Ιντερπόλ. Ο κανόνας αυτός έχει ιδιαίτερη σημασία σε περιπτώσεις σύγκρουσης μεταξύ σημάτων.

2.11.2. Επιλογή του διαύλου επικοινωνίας

Είναι υποχρεωτική η τήρηση της αρχής ότι τα σήματα Σένγκεν έχουν το προβάδισμα έναντι των σημάτων της Ιντερπόλ και πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε η ίδια αρχή να γίνεται επίσης σεβαστή από τα ΕΚΓ των κρατών μελών. Αφ' ης στιγμής δημιουργηθεί ένα σήμα Σένγκεν, κάθε επικοινωνία σχετικά με το σήμα και τον σκοπό της δημιουργίας του διατίθεται από τις υπηρεσίες Sirene. Αν ένα κράτος μέλος επιθυμεί αλλαγή του διαύλου επικοινωνίας, οφείλει προηγουμένως να διεξαγάγει διαβουλεύσεις με τα υπόλοιπα μέρη. Η αλλαγή διαύλου επικοινωνίας είναι δυνατή μόνο σε ειδικές περιπτώσεις.

2.11.3. Χρήση και διανομή των σημάτων της Ιντερπόλ στα κράτη του χώρου Σένγκεν

Λόγω της προτεραιότητας των σημάτων του SIS σε σχέση με τα σήματα της Ιντερπόλ, αυτά τα τελευταία επιτρέπονται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις (δηλαδή όταν δεν υπάρχει πρόβλεψη στη σύμβαση ούτε τεχνική δυνατότητα για την καταχώριση του σήματος στο SIS ή όταν δεν είναι διαθέσιμες όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για τη δημιουργία σήματος στο πλαίσιο του SIS). Εντός του χώρου Σένγκεν, δεν επιτρέπεται η ύπαρξη παράλληλων σημάτων στο SIS και μέσω της Ιντερπόλ. Τα σήματα που διανέμονται μέσω διαύλων της Ιντερπόλ και τα οποία καλύπτουν επίσης τον χώρο Σένγκεν ή μέρος αυτού (ζώνη διαβίβασης 2 της Ιντερπόλ) πρέπει να φέρουν την ακόλουθη ένδειξη: «Ζώνη 2, με εξαίρεση τα κράτη Σένγκεν».

2.11.4. Αποστολή πληροφοριών σε τρίτα κράτη

Η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης αποφασίζει για τη διαβίβαση ή μη πληροφοριών σε τρίτα κράτη (έγκριση, μέσο διαβίβασης και δίαυλος). Στο πλαίσιο αυτό, η υπηρεσία Sirene τηρεί τις διατάξεις περί προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα οι οποίες προβλέπονται στη σύμβαση Σένγκεν και στην οδηγία 95/46/EK. Η χρήση του διαύλου της Ιντερπόλ εξαρτάται από τις εθνικές διατάξεις ή διαδικασίες.

2.11.5. Θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης και διαγραφή σήματος

Τα κράτη του χώρου Σένγκεν λαμβάνουν μέριμνα σε εθνικό επίπεδο ούτως ώστε οι υπηρεσίες Sirene και τα ΕΚΓ να αλληλοενημερώνονται για τα θετικά αποτελέσματα αναζητήσεων.

Μόνο η αρχή που εξέδωσε ένα σήμα νομιμοποιείται να το διαγράψει.

2.11.6. Βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών Sirene και των ΕΚΓ της Ιντερπόλ

Έκαστο κράτος μέλος λαμβάνει παν κατάλληλο μέτρο προκειμένου να είναι δυνατή η αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών σε εθνικό επίπεδο μεταξύ της εθνικής του υπηρεσίας Sirene και των ΕΚΓ.

2.12. Συνεργασία με την Ευρώπη και τη Eurojust

Προκειμένου να είναι ευχερέστερη η συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών Sirene, πρέπει να θεσπισθούν κατάλληλες διαδικασίες σε εθνικό επίπεδο.

2.13. Ειδικό τύπο έρευνας

2.13.1. Έρευνα με γεωγραφική στόχευση

Με τον όρο «έρευνα με γεωγραφική στόχευση» νοείται μία έρευνα σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η αιτούσα χώρα διαθέτει αποδεικτικά στοιχεία μεγάλης αξιοπιστίας που οδηγούν στο συμπέρασμα για το που βρίσκεται ένα καταζητούμενο φυσικό πρόσωπο ή ένα αντικείμενο εντός των ορίων μιας συγκεκριμένης γεωγραφικής περιοχής. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η αίτηση που έχει υποβάλει δικαστική αρχή μπορεί να ικανοποιηθεί άμεσα μετά την παραλαβή της.

Έρευνες με γεωγραφική στόχευση στον χώρο Σένγκεν επιτρέπονται επί τη βάση σήματος που έχει καταχωρισθεί στο SIS. Το σχετικό **έντυπο «M»**, το οποίο πρέπει να αποστέλλεται ταυτόχρονα με τη δημιουργία του σήματος ή την απόκτηση των πληροφοριών για το που βρίσκεται το εκάστοτε φυσικό πρόσωπο ή το αντικείμενο, περιλαμβάνει πληροφορίες για το που βρίσκεται το καταζητούμενο φυσικό πρόσωπο ή αντικείμενο. Πρέπει να καταχωρίζεται στο SIS σήμα για το καταζητούμενο πρόσωπο, ούτως ώστε να διασφαλίζεται η δυνατότητα άμεσης εκτέλεσης της τυχόν αίτησης προσωρινής κράτησης (άρθρο 64 της σύμβασης και άρθρο 9 παράγραφος 3 της απόφασης-πλαίσου για το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης).

Ένα τέτοιο σήμα επαυξάνει τις πιθανότητες επιτυχίας σε περίπτωση που το πρόσωπο ή το αντικείμενο μετακινηθεί αιφνιδώς από τον έναν τόπο στον άλλον εντός των ορίων του χώρου Σένγκεν· για τον λόγο αυτό, η μη καταχώριση στο SIS του φυσικού προσώπου ή του αντικειμένου που καταζητείται είναι δυνατή μόνο σε ειδικές περιπτώσεις (π.χ. όταν δεν υπάρχουν επαρκείς πληροφορίες για τη δημιουργία σήματος κ.λπ.).

2.13.2. Έρευνες με τη συμμετοχή ειδικών αστυνομικών μονάδων στοχευμένων ερευνών

Οι υπηρεσίες που παρέχονται από ειδικές μονάδες οι οποίες διενεργούν στοχευμένες έρευνες είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται επίσης σε κατάλληλες περιπτώσεις από τις υπηρεσίες Sirene στα κράτη μέλη στα οποία έχει υποβληθεί αίτηση. Κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο να υπάρχει καλή συνεργασία με τέτοιες μονάδες και να διασφαλίζεται η ανταλλαγή πληροφοριών. Ένα σήμα στο SIS δεν είναι δυνατό να αντικατασταθεί από τη διεθνή συνεργασία των προαναφερθιστών αστυνομικών μονάδων. Η εν λόγω συνεργασία δεν πρέπει να έρχεται σε σύγκρουση με την αποστολή της υπηρεσίας Sirene να λειτουργεί ως κομβικό σημείο για αναζητήσεις με χρήση του SIS.

2.14. Προσθήκη ειδικής σήμανσης

Η προσθήκη ειδικής σήμανσης είναι δυνατή έπειτα από αίτηση άλλου κράτους μέλους.

Το άρθρο 94 παράγραφος 4, το άρθρο 95 παράγραφος 3, το άρθρο 97 και το άρθρο 99 παράγραφος 6 ορίζουν ότι το κράτος μέλος που έχει λάβει αίτηση δύναται να αρνηθεί να προβεί στην προβλεπόμενη διαδικασία στο έδαφός του ζητώντας την προσθήκη ειδικής σήμανσης σε σήμα που έχει εκδοθεί βάσει των προαναφερθέντων άρθρων 95, 97 ή 99. Ταυτόχρονα πρέπει να παρέχονται και οι λόγοι της αίτησης.

2.14.1. Ανταλλαγή πληροφοριών κατά την προσθήκη ειδικής σήμανσης

Οι υπηρεσίες Sirene ανταλλάσσουν πληροφορίες, ούτως ώστε να μπορούν τα κράτη μέλη να κρίνουν κατά πόσον είναι αναγκαία η προσθήκη ειδικής σήμανσης.

Μία ειδική σήμανση μπορεί να προστεθεί (ή να διαγραφεί) ανά πάσα στιγμή σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 94 παράγραφος 4 για σήματα εκδοθέντα βάσει των άρθρων 95, 97 και 99. Όταν προστίθεται ειδική σήμανση σε σήμα που έχει εκδοθεί βάσει των άρθρων 97 και 99, το σήμα δεν εμφανίζεται στην οθόνη τη στιγμή κατά την οποία ο τελικός χρήστης ανατρέχει στο σύστημα. Για τα σήματα του άρθρου 95 προβλέπεται εναλλακτική διαδικασία. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να ανιχνεύει όσο το δυνατόν ταχύτερα τα σήματα για τα οποία είναι πιθανό να απαιτείται η προσθήκη ειδικής σήμανσης.

2.14.2. Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη ενόψει της προσθήκης ειδικής σήμανσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) αν ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι επιβάλλεται να προστεθεί ειδική σήμανση, απευθύνει σχετικό αίτημα στο κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα, αναφέροντας τον λόγο για τον οποίον η ειδική σήμανση είναι απαραίτητη·
- β) αφ' ης στιγμής έχει πραγματοποιηθεί ανταλλαγή πληροφοριών, ενδέχεται να είναι απαραίτητη τροποποίηση ή διαγραφή του σήματος ή ανάκληση της αίτησης.

2.14.3. Αίτηση για την προσθήκη ειδικής σήμανσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση ζητά από το κράτος μέλος που εξέδωσε ένα σήμα βάσει των άρθρων 95, 97 ή 99 να προσθέσει ειδική σήμανση. Το αίτημα αυτό υποβάλλεται με χρήση του εντύπου «F»·
- β) το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα υποχρεούται να προσθέσει πάραυτα την ειδική σήμανση που έχει ζητηθεί.

2.14.4. Αίτηση συστηματικής προσθήκης ειδικής σήμανσης για τους υπηκόους ενός κράτους μέλους

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) ένα κράτος μέλος δύναται να ζητήσει από την υπηρεσία Sirene ενός άλλου κράτους μέλους να προσθέτει συστηματικά ειδική σήμανση στα σήματα που εκδίδονται για υπηκόους του βάσει του άρθρου 95·
- β) κάθε κράτος μέλος που επιθυμεί κάτι τέτοιο αποστέλλει γραπτή αίτηση στο κράτος μέλος του οποίου επιζητεί τη συνεργασία·
- γ) κάθε κράτος μέλος προς το οποίο υποβάλλεται τέτοια αίτηση προσθέτει ειδική σήμανση για το εκάστοτε κράτος μέλος αμέσως μετά την έκδοση του σήματος·
- δ) η ανωτέρω διαδικασία παραμένει υποχρεωτική μέχρι να υπάρξει γραπτή εντολή για την άρση της ισχύος της.

Σε περίπτωση που παύσουν να συντρέχουν οι περιστάσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 94 παράγραφος 4, το κράτος μέλος που ζήτησε την ειδική σήμανση οφείλει να υποβάλει το ταχύτερο δυνατό αίτηση για την ανάκληση της ειδικής σήμανσης.

3. ΣΗΜΑΤΑ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 95 ⁽¹⁴⁾

Πρέπει να ακολουθείται η ακόλουθη διαδικασία:

- έλεγχοι από τα κράτη μέλη πριν από την έκδοση σήματος,
- πολλαπλά σήματα,
- αποστολή συμπληρωματικών πληροφοριών στα κράτη μέλη,
- προσθήκη ειδικής σήμανσης κατόπιν αίτησης άλλου κράτους μέλους,
- ενέργειες της υπηρεσίας Sirene μετά την παραλαβή σήματος βασιζόμενου στο άρθρο 95,
- ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης,
- διαγραφή σήματος,
- κατάχρηση ταυτότητας.

⁽¹⁴⁾ «Πρόσωπα καταζητούμενα με σκοπό τη σύλληψη και έκδοση».

3.1. Έλεγχοι από τα κράτη μέλη πριν από την έκδοση σήματος

Τα πλείστα νεοεκδιδόμενα σήματα τα οποία βασίζονται στο άρθρο 95 συνοδεύονται πλέον από «ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης» («ΕΕΣ»). Παρόλα αυτά, ένα σήμα που έχει εκδοθεί βάσει του άρθρου 95 παρέχει επίσης τη δυνατότητα προσωρινής κράτησης ενόψει της εξασφάλισης «διεθνούς εντάλματος σύλληψης» («ΔΕΣ»). Οι προηγούμενοι έλεγχοι που απαιτούνται σε καθεμιά από τις εν λόγω περιπτώσεις είναι οι ακόλουθοι:

Το ΕΕΣ/ΔΕΣ πρέπει να έχει εκδοθεί από δικαστική αρχή η οποία να διαθέτει την εξουσία για την πράξη αυτή στο κράτος μέλος έκδοσης.

Το ΕΕΣ/ΔΕΣ και το **έντυπο «Α»** πρέπει να διαλαμβάνουν επαρκή πληροφοριακά στοιχεία [τούτο ισχύει ιδίως για το τμήμα (ε) του ΕΕΣ: «Περιγραφή των περιστάσεων υπό τις οποίες τελέστηκε η αξιόποινη πράξη, περιλαμβανομένου του χρόνου και του τόπου» και για το πεδίο 044 του **εντύπου «Α»**: «Περιγραφή της αξιόποινης πράξης»], ούτως ώστε να μπορούν οι άλλες υπηρεσίες Sirene να ελέγξουν την εγκυρότητα του σήματος.

3.2. Εξακρίβωση του κατά πόσον η εθνική νομοθεσία των κρατών μελών προβλέπει τη σύλληψη με σκοπό την παράδοση ή την έκδοση

Το κράτος μέλος που εκδίδει ένα σήμα ελέγχει κατά πόσον η σύλληψη για την οποία πρόκειται να υποβληθεί αίτηση προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία των υπολοίπων κρατών μελών.

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) ελέγχεται κατά πόσον όλα τα κράτη μέλη είναι σε θέση να δώσουν συνέχεια στο σήμα·
- β) σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητείται η γνώμη της οικείας υπηρεσίας Sirene με παράλληλη διαβίβαση ή ανταλλαγή των αναγκαίων για τον έλεγχο πληροφοριών.

Έκαστο κράτος μέλος λαμβάνει κατάλληλα μέτρα τεχνικής ή οργανωτικής φύσης προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η καταχώριση στο SIS σημάτων που έχουν εκδοθεί βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 2 (δευτέρο εδάφιο) πραγματοποιείται μόνον αφού ενημερωθεί σχετικά η υπηρεσία Sirene του οικείου κράτους μέλους.

3.3. Πολλαπλά σήματα

3.3.1. Διερεύνηση της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων (άρθρο 107)

Έκαστο κράτος μέλος δύναται να καταχωρίζει στο σύστημα μόνο ένα σήμα για κάθε καταζητούμενο φυσικό πρόσωπο. Κατά συνέπεια, πρέπει να διενεργείται έλεγχος για τον εντοπισμό τυχόν πολλαπλών αιτήσεων του ίδιου κράτους μέλους για την έκδοση σήματος. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί η ύπαρξη πολλαπλών αιτήσεων του ίδιου κράτους μέλους, πρέπει να ακολουθείται εθνική διαδικασία προκειμένου να συμφωνηθεί ποιο ΕΕΣ θα εμφανίζεται στο εκδοθέν βάσει του άρθρου 95 σήμα. Εναλλακτικά, θα ήταν δυνατό να εκδίδεται ενιαίο ΕΕΣ το οποίο να καλύπτει το σύνολο των αξιόποινων πράξεων.

Ενίοτε είναι πιθανό να εκδοθούν περισσότερα σήματα από διαφορετικές χώρες για το ίδιο υποκείμενο. Στις περιπτώσεις αυτές πρέπει να ακολουθείται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) διενέργεια ελέγχων πριν από την καταχώριση σήματος για να διαπιστωθεί μήπως το ίδιο υποκείμενο περιλαμβάνεται ήδη στο SIS·
- β) διαβουλεύσεις με άλλα κράτη μέλη, εφόσον η καταχώριση ενός σήματος που βασίζεται στο άρθρο 95 θα οδηγήσει σε πολλαπλά και ασυμβίβαστα μεταξύ τους σήματα (παραδείγματος χάρι, αν για το εκάστοτε φυσικό πρόσωπο υπάρχει ήδη σήμα βάσει του άρθρου 99 και είναι σκόπιμη η καταχώριση σήματος βάσει του άρθρου 95).

Τα σήματα βάσει του άρθρου 95 είναι συμβατά με τα σήματα βάσει των άρθρων 97 και 98. Ακόμη, είναι δυνατό να συνυπάρχουν με σήματα βάσει του άρθρου 96, παρόλο που σε τέτοιες περιπτώσεις οι διαδικασίες του άρθρου 95 έχουν προτεραιότητα σε σχέση με τις διαδικασίες που προβλέπονται για το άρθρο 96. Τα σήματα βάσει του άρθρου 99 δεν είναι συμβατά με τα σήματα βάσει του άρθρου 95.

Η σειρά προτεραιότητας για τα σήματα είναι η ακόλουθη:

- σύλληψη με σκοπό την παράδοση ή την έκδοση (άρθρο 95),
- απαγόρευση εισόδου στα κράτη του χώρου Σένγκεν (άρθρο 96),
- θέση υπό προστασία (άρθρο 97),
- διακριτική παρακολούθηση (άρθρο 99),
- ειδικοί έλεγχοι (άρθρο 99),
- κοινοποίηση του σημείου εντοπισμού (άρθρα 97 και 98).

Αποκλίσεις από την ανωτέρω σειρά προτεραιότητας είναι δυνατές έπειτα από διαβουλεύσεις μεταξύ των κρατών μελών εφόσον διακυβεύονται σοβαρά εθνικά συμφέροντα.

Η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που εκδίδει ένα σήμα τηρεί μητρώο με τις τυχόν αιτήσεις για την καταχώριση πρόσθετου σήματος οι οποίες, μετά από διαβουλεύσεις, έχουν απορριφθεί κατ' εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων, και τούτο μέχρι τη διαγραφή του σήματος.

Κάθε φορά που σε ένα κράτος μέλος προκύπτει ένα θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης, η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που εξέδωσε το σήμα μπορεί να αποστείλει τόσα ΕΕΣ όσα είναι τα εντάλματα που έχουν εκδοθεί από τις αρμόδιες δικαστικές αρχές του.

Είναι δυνατή η καταχώριση σήματος από περισσότερα κράτη μέλη προκειμένου να εκδοθεί ΕΕΣ για το ίδιο πρόσωπο. Σε περίπτωση που δύο ή περισσότερα κράτη μέλη έχουν εκδώσει ΕΕΣ για το ίδιο πρόσωπο, η απόφαση σχετικά με το ποιο ένταλμα θα εκτελεσθεί σε περίπτωση σύλληψης λαμβάνεται από την αρμόδια για την εκτέλεση δικαστική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιείται η σύλληψη.

3.3.2. Ανταλλαγή πληροφοριών

Για να αποτραπεί η καταχώριση ασυμβίβαστων πολλαπλών σημάτων, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για την ακριβή διάκριση μεταξύ φυσικών προσώπων με παρεμφερή χαρακτηριστικά.

Για τον σκοπό αυτό έχει καθοριστική σημασία η συνεννόηση και συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών Sirene. Κάθε κράτος μέλος οφείλει να θεσπίσει κατάλληλες τεχνικές διαδικασίες για την ανίχνευση τέτοιων περιπτώσεων πριν από την πραγματοποίηση καταχώρισης.

Τα στοιχεία που λαμβάνονται υπόψη για να εξακριβωθεί κατά πόσον δύο ταυτότητες ενδέχεται να είναι οι ίδιες καθορίζονται λεπτομερώς στο παράρτημα 6 του παρόντος εγχειριδίου.

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) εάν από την διεκπεραίωση μιας αίτησης καταχώρισης νέου σήματος προκύπτει ότι στο SIS υπάρχει ήδη ένα φυσικό πρόσωπο με τα ίδια υποχρεωτικά στοιχεία περιγραφής της ταυτότητας (επώνυμο, όνομα, ημερομηνία γέννησης), τότε επιβάλλεται να διενεργηθεί έλεγχος πριν από την έγκριση του νέου σήματος·
- β) η υπηρεσία Sirene έρχεται σε επαφή με την εθνική αιτούσα υπηρεσία προκειμένου να εξακριβώσει κατά πόσον το σήμα αναφέρεται στο ίδιο φυσικό πρόσωπο·
- γ) αν από τον έλεγχο προκύψει ότι τα στοιχεία ταυτότητας είναι πανομοιότυπα και ενδέχεται να αναφέρονται στο ίδιο φυσικό πρόσωπο, η υπηρεσία Sirene εφαρμόζει τη διαδικασία καταχώρισης πολλαπλών σημάτων. Αν από τον έλεγχο εξαχθεί το συμπέρασμα ότι τα στοιχεία ταυτότητας αναφέρονται σε δύο διαφορετικά φυσικά πρόσωπα, η υπηρεσία Sirene εγκρίνει την αίτηση καταχώρισης του νέου σήματος.

3.3.3. Καταχώριση ψευδώνυμου

- α) Προκειμένου να αποφεύγονται τα ασυμβίβαστα σήματα οποιασδήποτε κατηγορίας λόγω ψευδώνυμου που πρόκειται να καταχωρισθεί στο σύστημα, τα οικεία κράτη μέλη είναι σκόπιμο να αλληλοενημερώνονται για το ψευδώνυμο και να διαβιβάζουν κάθε συναφή πληροφορία σχετικά με την πραγματική ταυτότητα του υπό έρευνα υποκειμένου.

Το μέρος που καταχώρισε το αρχικό σήμα είναι υπεύθυνο για την προσθήκη τυχόν ψευδώνυμων. Αν μία τρίτη χώρα ανακαλύψει το ψευδώνυμο, οφείλει να ενημερώσει σχετικά το μέρος που καταχώρισε το αρχικό σήμα, εκτός αν η ίδια η τρίτη χώρα εκδώσει σήμα σχετικά με το ψευδώνυμο.

- β) Τα υπόλοιπα κράτη μέλη ενημερώνονται για τα τυχόν ψευδώνυμα σχετικά με σήμα που έχει εκδοθεί βάσει του άρθρου 95.
- γ) Το σήμα καταχωρίζεται στο SIS.

3.4. Αποστολή συμπληρωματικών πληροφοριών στα κράτη μέλη

3.4.1. Συμπληρωματικές πληροφορίες που πρέπει να αποστέλλονται σε σχέση με ένα ΕΕΣ

Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα έντυπα «Α» και «Μ», τα οποία είναι ενιαία για όλα τα κράτη μέλη, ενώ οι πληροφορίες που αυτά περιέχουν πρέπει να είναι ίδιες με τις πληροφορίες που περιλαμβάνει το ΕΕΣ.

Περιεχόμενο του εντύπου «Α»:

- 006-013: Αναγράφονται οι συναφείς πληροφορίες που είναι καταχωρισμένες στο SIS και αντιστοιχούν στο τμήμα (α) του ΕΕΣ.
- 030: Αναγράφεται η διευκρίνιση ότι το παρόν έντυπο «Α» αφορά ειδικά ένα ΕΕΣ, καθώς και τα στοιχεία του δικαστικού λειτουργού ή του δικαστηρίου που έχει εκδώσει το ένταλμα σύλληψης [τα στοιχεία αυτά παρατίθενται στο τμήμα (θ) του ΕΕΣ].

- 031: Αναγράφονται οι συναφείς πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο τμήμα (β) του ΕΕΣ σχετικά με την απόφαση επί της οποίας στηρίζεται το ένταλμα.
- 032: Αναγράφεται η ημερομηνία έκδοσης του εντάλματος σύλληψης.
- 033: Αναγράφεται η ιδιότητα της δικαστικής αρχής που εξέδωσε το ένταλμα, με βάση το τμήμα (θ) του ΕΕΣ.
- 034: Αναγράφονται οι συναφείς πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (γ, 1) του ΕΕΣ, καθώς επίσης, οσάκις έχουν εφαρμογή, τα ακόλουθα:
 - το ποινικό αδίκημα (ή αδικήματα) με βάση το οποίο εκδόθηκε το ένταλμα τιμωρείται με ισόβια κάθειρξη ή με μέτρο στερητικό της ελευθερίας εφ' όρου ζωής,
 - το νομικό σύστημα του κράτους μέλους έκδοσης προβλέπει τη δυνατότητα επανεξέτασης της ποινής ή του μέτρου που έχει επιβληθεί, κατ' αίτηση ή το αργότερο μετά την πάροδο 20 ετών, με σκοπό τη μη εκτέλεση της ποινής ή του μέτρου,ή/και
 - το νομικό σύστημα του κράτους μέλους έκδοσης προβλέπει τη δυνατότητα εφαρμογής μέτρων επείκειας που προβλέπει υπέρ του προσώπου το δικαίωμα ή νομική πρακτική του κράτους μέλους έκδοσης, με σκοπό τη μη εκτέλεση της ποινής ή του μέτρου.
- 035-037: Πρέπει να αναγράφονται οι συναφείς πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο τμήμα (β) του ΕΕΣ.
- 038: Αναγράφονται οι συναφείς πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (γ, 2) του ΕΕΣ, καθώς επίσης, οσάκις έχουν εφαρμογή, τα ακόλουθα:
 - το ποινικό αδίκημα (ή αδικήματα) με βάση το οποίο εκδόθηκε το ένταλμα τιμωρείται με ισόβια κάθειρξη ή με στερητικό της ελευθερίας μέτρο εφ' όρου ζωής,
 - το νομικό σύστημα του κράτους μέλους έκδοσης προβλέπει τη δυνατότητα επανεξέτασης της ποινής ή του μέτρου που έχει επιβληθεί, κατ' αίτηση ή το αργότερο μετά την πάροδο 20 ετών, με σκοπό τη μη εκτέλεση της ποινής ή του μέτρου,ή/και
 - το νομικό σύστημα του κράτους μέλους έκδοσης προβλέπει τη δυνατότητα εφαρμογής μέτρων επείκειας που προβλέπει υπέρ του προσώπου το δικαίωμα ή νομική πρακτική του κράτους μέλους έκδοσης, με σκοπό τη μη εκτέλεση της ποινής ή του μέτρου.
- 039: Αναγράφονται οι πληροφορίες που παρατίθενται στο τμήμα (γ, 2) του ΕΕΣ.
- 040: Πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (ε) του ΕΕΣ σχετικά με την εφαρμοστέα νομική διάταξη/κώδικα.
- 041: Πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (ε) του ΕΕΣ σχετικά με τη φύση και το νομικό χαρακτηρισμό της αξιόποινης πράξης (ή πράξεων).
- 042: Πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (ε) του ΕΕΣ σχετικά με τον χρόνο τέλεσης της αξιόποινης πράξης (ή πράξεων).
- 043: Πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (ε) του ΕΕΣ σχετικά με τον τόπο τέλεσης της αξιόποινης πράξης (ή πράξεων).
- 044: Πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (ε) του ΕΕΣ σχετικά με τις περιστάσεις τέλεσης της αξιόποινης πράξης (ή πράξεων).
- 045: Πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (ε) του ΕΕΣ σχετικά με τον βαθμό συμμετοχής του καταζητούμενου.
- 058: Πληροφορίες όπως παρατίθενται στο τμήμα (α) του ΕΕΣ σχετικά με τα διακριτικά γνωρίσματα/την περιγραφή του καταζητουμένου.

Περιεχόμενο του εντύπου «Μ»:

- 083: Οσάκις εμφανίζεται η φράση «Πληροφορίες σχετικά με απόφαση που εκδόθηκε από τον ενδιαφερομένο σύμφωνα με το τμήμα (δ) του ΕΕΣ», ζητείται, αναλόγως της περίπτωσης:
 - α) να απαιτηθεί κατά πόσον η απόφαση εκδόθηκε με ερημοδικία:

β) αν ναι, να διευκρινισθεί κατά πόσον ο ενδιαφερόμενος κλητεύθηκε προσωπικά ή ενημερώθηκε για την ημερομηνία και τον τόπο διεξαγωγής της ακροαματικής διαδικασίας κατά την οποία εκδόθηκε η απόφαση ερήμην του. Αν η απάντηση στο προηγούμενο ερώτημα είναι αποφατική, αναφέρατε τις σχετικές νομικές δικλίδες ασφαλείας.

Οσάκις εμφανίζεται η φράση «Αξιόπινες πράξεις σύμφωνα με το τμήμα (ε, I και II) του ΕΕΣ», πρέπει, αναλόγως της περίπτωσης, να αναγράφεται ένα ή περισσότερα ποινικά αδικήματα τα οποία τιμωρούνται στο κράτος μέλος έκδοσης με στερητική της ελευθερίας ποινή ή με στερητικό της ελευθερίας μέτρο μέγιστης διάρκειας 3 ετών τουλάχιστον, όπως αυτά ορίζονται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους έκδοσης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης-πλαisiού [ή το τμήμα [(ε)I] του ΕΕΣ].

Αν η αξιόποινη πράξη ή πράξεις δεν εμπίπτουν στον κατάλογο του άρθρου 2 παράγραφος 2 της απόφασης-πλαisiού σχετικά με το ΕΕΣ, η αξιόποινη πράξη ή πράξεις πρέπει να αναγράφονται με πληρότητα στο έντυπο «**M**», με βάση τη διατύπωση που χρησιμοποιείται στον κατάλογο.

Σε περίπτωση που οι αξιόπινες πράξεις δεν εμπίπτουν στον προαναφερθέντα κατάλογο, πρέπει να παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είτε ότι το ένταλμα εκδόθηκε για πράξεις που τιμωρούνται βάσει της νομοθεσίας του κράτους μέλους έκδοσης με στερητική της ελευθερίας ποινή ή με στερητικό της ελευθερίας μέτρο μέγιστης διάρκειας 12 μηνών τουλάχιστον·
- β) είτε, εάν έχει επιβληθεί ποινή ή έχει διαταχθεί η προσωποκράτηση, ότι η ποινή έγκειται σε φυλάκιση τουλάχιστον τεσσάρων μηνών.

Αν οι πληροφορίες που πρέπει να αναγραφούν στο πεδίο 083 του εντύπου «**M**» υπερβαίνουν τους 1024 χαρακτήρες, πρέπει να αποστέλλεται ένα ή και περισσότερα συμπληρωματικά έντυπα «**M**».

3.4.2. Συμπληρωματικές πληροφορίες που πρέπει να αποστέλλονται σε σχέση με το μέτρο της προσωρινής κράτησης

Ο φάκελος που παρέχεται σε σχέση με πρόσωπα τα οποία καταζητούνται με σκοπό τη σύλληψη και έκδοσή τους καταρτίζεται υποχρεωτικά πριν από την καταχώριση του σήματος. Στο πλαίσιο αυτό είναι σκόπιμο να διενεργείται έλεγχος, για να εξασφαλίζεται ότι οι πληροφορίες είναι πλήρεις και ότι η παράθεσή τους γίνεται με τον προβλεπόμενο τρόπο. Είναι υποχρεωτικό να παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες (εναλλακτικά και καταρχήν, παρέχονται λεπτομερή στοιχεία για την ποινική δίωξη ή την επιβολή καταδικαστικών ποινικών αποφάσεων):

- 006 Επώνυμο: αναγράφεται υπό την επικεφαλίδα 006 το επώνυμο που χρησιμοποιήθηκε για τα βασικά δεδομένα στο σήμα SIS.
- 007 Όνομα
- 009 Ημερομηνία γέννησης
- 010 Τόπος γέννησης
- 011 Ψευδώνυμο: αναγράφεται πλήρως το πρώτο ψευδώνυμο και επισημαίνεται ο συνολικός αριθμός ψευδώνυμων. Για την αποστολή πλήρους καταλόγου των ψευδωνύμων μπορεί να χρησιμοποιηθεί το έντυπο «**M**».
- 012 Φύλο
- 013 Ιθαγένεια: η επικεφαλίδα 013 «Ιθαγένεια» πρέπει να συμπληρώνεται με τη μεγαλύτερη δυνατή πληρότητα βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών. Αν υπάρχουν αμφιβολίες για τις πληροφορίες, είναι σκόπιμο να αναφέρεται ο κωδικός «1W» και να προστίθεται η λέξη «πιθανολογούμενη» στη λέξη «ιθαγένεια».
- 030 Αρχή που εξέδωσε το ένταλμα σύλληψης ή την απόφαση (ονοματεπώνυμο και αξίωμα του δικαστικού λειτουργού ή του εισαγγελέα ή ονομασία του δικαστηρίου).
- 031 Αριθμός αναφοράς του εντάλματος σύλληψης ή της απόφασης (037). Βλέπε επίσης της κατωτέρω παρατηρήσεις.
- 032 Ημερομηνία έκδοσης του εντάλματος σύλληψης ή της απόφασης (036). Οι αιτήσεις για την άσκηση ποινικής δίωξης και την επιβολή του νόμου μπορούν να συνοψίζονται σε συνοδευτικό έγγραφο.
- 033 Ονομασία της αρχής που υποβάλλει την αίτηση.
- 034 Ανώτατο όριο ποινής/ανώτατο όριο προβλεπόμενης ποινής.
- 035 Δικαστικός λειτουργός ή δικαστήριο που εκδίδει την απόφαση.

- 036 Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης.
- 037 Αριθμός αναφοράς της απόφασης.
- 038 Επιβληθείσα ποινή.
- 039 Υπόλοιπο της προς έκτιση ποινής.
- 040 Εφαρμοστέες νομικές πράξεις.
- 041 Νομική περιγραφή της αξιόποινης πράξης.
- 042 Ημερομηνία/χρονική περίοδος διάπραξης του αδικήματος.
- 044 Περιγραφή των πραγματικών περιστατικών της υπόθεσης (περιλαμβανομένων των συνεπειών τους).
- 045 Βαθμός συμμετοχής (αυτουργός, συναυτουργός, συνεργός, ηθικός αυτουργός).

Έκαστη χώρα μπορεί να χρησιμοποιεί τη δική της νομική ορολογία για την περιγραφή του βαθμού συμμετοχής.

Οι παρεχόμενες πληροφορίες πρέπει να είναι αρκούντως λεπτομερειακές ώστε να επιτρέπουν στις άλλες υπηρεσίες Sirene να επαληθεύουν το σήμα, αλλά όχι τόσο λεπτομερειακές ώστε να προκαλούν υπερφόρτωση του συστήματος μηνυμάτων.

Αν οι υπηρεσίες Sirene αδυνατούν να λάβουν το μήνυμα λόγω του ότι είναι ανεπαρκής για τεχνικούς λόγους ο αριθμός χαρακτήρων που έχει καθορισθεί για το σχετικό έντυπο, επιτρέπεται να αποσταλεί ένα έντυπο «**M**» με συμπληρωματικές πληροφορίες. Το πέρας της διαβίβασης επισημαίνεται με τη φράση «Τέλος του μηνύματος» στο τελευταίο έντυπο (επικεφαλίδα 044 του εντύπου «**A**» ή επικεφαλίδα 083 του εντύπου «**M**»).

3.4.3. Πρόσθετες πληροφορίες με σκοπό την εξακρίβωση της ταυτότητας ενός ατόμου

Η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης δύναται επίσης, αν είναι αναγκαίο, να παράσχει πρόσθετες πληροφορίες έπειτα από διαβουλεύσεις ή/και κατόπιν αίτησης κάποιου άλλου κράτους μέλους, προκειμένου να συμβάλει στην εξακρίβωση της ταυτότητας ενός ατόμου. Πρόκειται κυρίως για πληροφορίες σχετικά με τα ακόλουθα:

- προέλευση του διαβατηρίου ή του εγγράφου ταυτότητας που κατέχει το καταζητούμενο άτομο,
- αριθμός αναφοράς, ημερομηνία, τόπος και αρχή έκδοσης, καθώς και ημερομηνία λήξης της ισχύος του διαβατηρίου ή εγγράφου ταυτότητας,
- περιγραφή του καταζητούμενου ατόμου,
- ονοματεπώνυμο του πατρός και της μητρός του καταζητούμενου ατόμου,
- ύπαρξη σημάτων με τη φωτογραφία ή/και τα δακτυλικά αποτυπώματα του ατόμου,
- τελευταία γνωστή διεύθυνση.

Στο μέτρο του δυνατού, οι παραπάνω πληροφορίες, μαζί με τις τυχόν φωτογραφίες και τα δακτυλικά αποτυπώματα, πρέπει να είναι διαθέσιμες στις υπηρεσίες Sirene ή να έχουν οι υπηρεσίες Sirene άμεση και μόνιμη πρόσβαση σε αυτές ενόψει ταχείας αποστολής.

Κοινός στόχος είναι η ελαχιστοποίηση του κινδύνου άδικης κράτησης ενός ατόμου του οποίου τα στοιχεία ταυτότητας είναι παρόμοια με εκείνα ενός ατόμου για το οποίο έχει εκδοθεί σήμα.

3.4.4. Αποστολή των εντύπων «**A**» και «**M**»

Οι πληροφορίες για τις οποίες γίνεται λόγος στα σημεία 3.3.1 και 3.3.2 πρέπει να αποστέλλονται με τον ταχύτερο δυνατό τρόπο. Το κράτος μέλος έκδοσης αποστέλλει τα έντυπα «**A**» και «**M**» ταυτόχρονα με την καταχώριση στο SIS του σήματος που βασίζεται στο άρθρο 95 παράγραφος 2. Οι τυχόν πρόσθετες πληροφορίες που απαιτούνται για την ταυτοποίηση αποστέλλονται μετά από διαβουλεύσεις ή/και κατόπιν αίτησης κάποιου άλλου κράτους μέλους. Αν είναι αναγκαίο, είναι δυνατή η αποστολή πολλαπλών εντύπων «**A**» και «**M**» για την περιγραφή διαφορετικών ευρωπαϊκών ή διεθνών ενταλμάτων σύλληψης.

3.5. Προσθήκη ειδικής σήμανσης κατόπιν αίτησης άλλου κράτους μέλους

Το άρθρο 95 παράγραφος 3 ορίζει ότι το κράτος μέλος που έχει λάβει αίτηση δύναται να αρνηθεί να προβεί στην προβλεπόμενη διαδικασία στο έδαφός του ζητώντας την προσθήκη ειδικής σήμανσης σε σήμα που έχει εκδοθεί βάσει του άρθρου 95. Ταυτόχρονα πρέπει να παρέχονται και οι λόγοι της αίτησης.

3.5.1. Ανταλλαγή πληροφοριών κατά την προσθήκη ειδικής σήμανσης

Οι υπηρεσίες Sirene ανταλλάσσουν πληροφορίες, ούτως ώστε να μπορούν τα κράτη μέλη να κρίνουν κατά πόσον είναι αναγκαία η προσθήκη ειδικής σήμανσης.

Μία ειδική σήμανση μπορεί να προστεθεί (ή να διαγραφεί) ανά πάσα στιγμή σύμφωνα με ό, τι ορίζει το άρθρο 94 παράγραφος 4. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να ανιχνεύει όσο το δυνατόν ταχύτερα τα σήματα για τα οποία είναι πιθανό να απαιτείται η προσθήκη ειδικής σήμανσης.

3.5.2. Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη ενόψει της προσθήκης ειδικής σήμανσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) αν ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι επιβάλλεται να προστεθεί ειδική σήμανση, απευθύνει σχετικό αίτημα στο κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα, αναφέροντας τον λόγο για τον οποίον η ειδική σήμανση είναι απαραίτητη·
- β) αφ' ης στιγμής έχει πραγματοποιηθεί ανταλλαγή πληροφοριών, ενδέχεται να είναι απαραίτητη τροποποίηση ή διαγραφή του σήματος ή ανάκληση της αίτησης.

3.5.3. Αίτηση για την προσθήκη ειδικής σήμανσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση ζητά από το κράτος μέλος που εξέδωσε ένα σήμα βάσει του άρθρου 95 να προσθέσει ειδική σήμανση. Το αίτημα αυτό υποβάλλεται με χρήση του **έντυπου «F»**·
- β) το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα υποχρεούται να προσθέσει πάραυτα την ειδική σήμανση που έχει ζητηθεί.

3.5.4. Αίτηση συστηματικής προσθήκης ειδικής σήμανσης για τους υπηκόους ενός κράτους μέλους

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) ένα κράτος μέλος δύναται να ζητήσει από τις υπηρεσίες Sirene των άλλων κρατών μελών να προσθέτουν συστηματικά ειδική σήμανση στα σήματα που εκδίδονται για υπηκόους του βάσει του άρθρου 95, εφόσον υπάρχει σχετική πρόβλεψη·
- β) κάθε κράτος μέλος που επιθυμεί κάτι τέτοιο αποστέλλει γραπτή αίτηση στα κράτη μέλη των οποίων επιζητεί τη συνεργασία·
- γ) κάθε κράτος μέλος προς το οποίο υποβάλλεται τέτοια αίτηση προσθέτει ειδική σήμανση για το εκάστοτε κράτος μέλος αμέσως μετά την έκδοση του σήματος·
- δ) η ανωτέρω διαδικασία παραμένει υποχρεωτική μέχρι να υπάρξει γραπτή εντολή για την άρση της ισχύος της.

Σε περίπτωση που παύσουν να συντρέχουν οι περιστάσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 94 παράγραφος 4, το κράτος μέλος που ζήτησε την ειδική σήμανση οφείλει να ζητήσει το ταχύτερο δυνατό την ανάκληση της ειδικής σήμανσης.

3.6. Ενέργειες των υπηρεσιών Sirene μετά τη λήψη σήματος βάσει του άρθρου 95

Όταν μία υπηρεσία Sirene λαμβάνει τα **έντυπα «Α»** και **«Μ»**, η ίδια ή κάποια συναφής διοικητική μονάδα οφείλει, μόλις τούτο καταστεί πρακτικώς δυνατό, να ερευνήσει όλες τις διαθέσιμες πηγές με στόχο τον εντοπισμό του υποκειμένου. Αν οι πληροφορίες που έχει διαθέσει το αιτούν κράτος μέλος δεν επαρκούν για την αποδοχή από το κράτος μέλος που έχει λάβει την αίτηση, το γεγονός αυτό δεν πρέπει να αποτελεί εμπόδιο για τη διεξαγωγή των αναγκαίων ερευνών.

Σε περίπτωση που το σήμα βάσει του άρθρου 95 επικυρωθεί και το υποκείμενό του εντοπισθεί ή συλληφθεί στο κράτος μέλος, πρέπει να διαβιβασθεί το ΕΕΣ ή/και τα **έντυπα «Α» και «Μ»** στην αρχή του κράτους μέλους που εκτελεί το ΕΕΣ. Σε περίπτωση που ζητηθεί το πρωτότυπο ΕΕΣ, αυτό πρέπει να αποσταλεί από τη δικαστική αρχή έκδοσης απευθείας στη δικαστική αρχή εκτέλεσης (με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής παραγγελίας).

3.7. Ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης

3.7.1. Ενημέρωση των κρατών μελών σε περίπτωση ταυτοποίησης σήματος

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) ένα «θετικό αποτέλεσμα» σχετικά με ένα άτομο για το οποίο έχει εκδοθεί σήμα βάσει του άρθρου 95 πρέπει οπωσδήποτε να γνωστοποιείται στην υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης.

Αν είναι αναγκαίο, η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης αποστέλλει ακολούθως τις τυχόν συναφείς, ειδικές πληροφορίες και τα συγκεκριμένα μέτρα που πρέπει να ληφθούν στην υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που ταυτοποίησε το σήμα.

Όταν ενημερώνεται για το θετικό αποτέλεσμα το μέρος που εξέδωσε το σχετικό σήμα, πρέπει να διευκρινίζεται στην επικεφαλίδα 090 του **εντύπου «G»** το άρθρο της σύμβασης Σένγκεν στο οποίο εμπίπτει το θετικό αποτέλεσμα.

Αν το θετικό αποτέλεσμα αφορά ένα πρόσωπο για το οποίο έχει εκδοθεί σήμα βάσει του άρθρου 95, η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που ταυτοποίησε το σήμα οφείλει να ενημερώσει την υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης σχετικά με το θετικό αποτέλεσμα τηλεφωνικά και μετά την αποστολή του **εντύπου «G»**.

- β) όταν ένα κράτος μέλος είχε προηγουμένως εκφράσει την επιθυμία έκδοσης σήματος για ένα άτομο ή ένα αντικείμενο για το οποίο είχε ήδη εκδοθεί σήμα, πρέπει να ενημερώνεται για τα τυχόν θετικά αποτελέσματα σχετικά με το αρχικό σήμα από το κράτος μέλος που προέβη στην έκδοσή του.
- γ) το C.SIS γνωστοποιεί αυτομάτως σε όλα τα κράτη μέλη τη διαγραφή ενός σήματος. Συνεπώς, ένα κράτος μέλος μπορεί να εξετάσει τη σκοπιμότητα καταχώρισης ενός σήματος που προηγουμένως θεωρήθηκε μη συμβατό με άλλο σήμα, το οποίο έχει πλέον διαγραφεί.

3.7.2. Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) οι υπηρεσίες Sirene μπορούν να διαβιβάζουν συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με σήματα που έχουν εκδοθεί δυνάμει των άρθρων 95 έως 100 και, στο πλαίσιο αυτό, νομιμοποιούνται να ενεργούν για λογαριασμό δικαστικών αρχών σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες εμπίπτουν στο πεδίο αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής.
- β) όταν οι ενέργειες που ακολουθούν την ταυτοποίηση ενός σήματος το καθιστούν απαραίτητο (π.χ. διαπίστωση της τέλεξης αξιόποινης πράξης, ύπαρξη απειλής για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια, ανάγκη για εξακρίβωση της ταυτότητας ενός αντικειμένου, ενός οχήματος ή ενός φυσικού προσώπου κ.ο.κ.), τότε οι πληροφορίες που διαβιβάζονται προς συμπλήρωση εκείνων που ορίζει ο τίτλος IV της σύμβασης Σένγκεν, ιδιαίτερα όσον αφορά τα άρθρα 99 και 100, πρέπει να διαβιβάζονται βάσει των άρθρων 39 και 46 της ρηθείσας σύμβασης. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική και ουσιαστική ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών σύμφωνα με τα άρθρα 39 και 46.

3.7.3. Μετά από θετικό αποτέλεσμα

Ο τελικός χρήστης δύναται να ζητήσει από την υπηρεσία Sirene να του διαθέσει συμπληρωματικές πληροφορίες, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αποτελεσματική εφαρμογή των διαδικασιών που καθορίζονται στους πίνακες 4, 10 και 16 του SIS, όπως αυτοί περιγράφονται στο παράρτημα 4.

Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης πρόνοιας, το κράτος μέλος έκδοσης πρέπει να ενημερώνεται για το θετικό αποτέλεσμα και για τις συνέπειές του.

Η εν λόγω διαδικασία έχει ορισμένες τεχνικές συνέπειες, δεδομένου ότι το σήμα πρέπει ακολούθως να υποβληθεί σε επεξεργασία. Μπορεί δε να απαιτηθεί διαγραφή του, πράγμα που ενδεχομένως σημαίνει ότι είναι πλέον δυνατό να καταχωριστεί στο σύστημα κάποιο άλλο σήμα το οποίο παλαιότερα είχε αποκλεισθεί από αυτό.

3.8. Διαγραφή σήματος

Ενημερώνονται τα κράτη μέλη τα οποία κατά το παρελθόν δεν μπόρεσαν να καταχωρίσουν σήμα τους για το θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης και τη διαγραφή του σήματος.

3.8.1. Διαγραφή ενός σήματος όταν παύσουν να συντρέχουν οι προϋποθέσεις για τη διατήρησή του

Με εξαίρεση τις περιπτώσεις που έπονται ενός θετικού αποτελέσματος, ένα σήμα είναι δυνατό να διαγραφεί είτε απευθείας από το C.SIS (αφ' ης στιγμής παρέλθει η ημερομηνία ισχύος) είτε εμμέσως από την υπηρεσία που καταχώρισε το σήμα στο SIS (αφ' ης στιγμής παύσουν να συντρέχουν οι προϋποθέσεις για τη διατήρησή του σήματος).

Σε αμφότερες τις περιπτώσεις, το περί διαγραφής μήνυμα του C.SIS πρέπει να υποβάλλεται αυτομάτως σε επεξεργασία από το N.SIS, ούτως ώστε να μπορεί να καταχωριστεί στη θέση του διαγραφέντος σήματος άλλο σήμα το οποίο είχε παραμείνει σε εκκρεμότητα.

Η υπηρεσία Sirene ειδοποιείται αυτομάτως με μήνυμα του εθνικού της N.SIS για τη δυνατότητα καταχώρισης ενός σήματος το οποίο είχε τεθεί υπό αναστολή.

Η υπηρεσία Sirene εφαρμόζει ολόκληρη τη διαδικασία καταχώρισης σήματος στην κατάλληλη κατηγορία σημάτων.

3.9. Κατάχρηση ταυτότητας

Πρέπει να υπάρχει παραπομπή στο σημείο 2.8 περί κατάχρησης ταυτότητας.

3.9.1. Συγκέντρωση και κοινοποίηση πληροφοριών για το άτομο του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση

Αφ' ης στιγμής καταστεί σαφές ότι υπάρχει κατάχρηση της ταυτότητας ενός ατόμου, πρέπει να αναγράφεται στο σήμα ο κωδικός «3». Ο εμπλεκόμενος οφείλει να διαθέσει στην εθνική του υπηρεσία Sirene τα απαραίτητα πληροφοριακά στοιχεία (π.χ. πραγματικά στοιχεία ταυτότητας, λεπτομέρειες εγγράφων που πιστοποιούν την ταυτότητα) ή/και να συμπληρώσει το έντυπο «Q».

Με την επιφύλαξη του όρου που διατυπώνεται κατωτέρω, οι φωτογραφίες και τα δακτυλικά αποτυπώματα του ατόμου του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση πρέπει επίσης να είναι διαθέσιμα στο αρχείο της υπηρεσίας Sirene.

Στο έντυπο «Q», μόνο ο αριθμός Σένγκεν αναφέρεται στα δεδομένα για το άτομο το οποίο αναζητείται μέσω του σήματος SIS. Οι πληροφορίες υπό την επικεφαλίδα 052 (Ημερομηνία έκδοσης του εγγράφου) είναι υποχρεωτικές. Υπό την επικεφαλίδα 083 (Ειδικές πληροφορίες για το σήμα) πρέπει οπωσδήποτε να αναφέρεται η αρμόδια υπηρεσία η οποία διαθέτει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το σήμα.

Οι ανωτέρω πληροφορίες επιτρέπεται να υποβληθούν σε επεξεργασία μόνο με την ελεύθερη και ρητή άδεια του ατόμου του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση.

Πέραν αυτού, μόλις το κράτος έκδοσης διαπιστώσει ότι ένα φυσικό πρόσωπο για το οποίο έχει καταχωρισθεί σήμα στο SIS κάνει κατάχρηση της ταυτότητας κάποιου άλλου φυσικού προσώπου, ελέγχει κατά πόσον είναι αναγκαία η διατήρηση της καταχωρισθείσας ταυτότητας στο πλαίσιο του σήματος που υπάρχει στο SIS (προς εξεύρεση του αναζητούμενου ατόμου).

3.9.2. Κοινοποίηση πληροφοριών για ένα άτομο του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση

Τα δεδομένα του ατόμου του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση είναι διαθέσιμα αποκλειστικά και μόνο προκειμένου να εξακριβωθεί η ταυτότητα του ελεγχόμενου ατόμου και δεν επιτρέπεται επ' ουδενί η χρήση τους για άλλον σκοπό.

4. ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 96 ⁽¹⁵⁾

Πρέπει να ακολουθείται η ακόλουθη διαδικασία:

- εισαγωγή,
- έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.1),
- ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης,
- κατάχρηση ταυτότητας (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.8),
- διαδικασία Sirpit (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.9).

4.1. Εισαγωγή

Η ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με υπηκόους τρίτων χωρών για τους οποίους έχει εκδοθεί σήμα βάσει του άρθρου 96 επιτρέπει στα κράτη μέλη να λάβουν απόφαση σε περίπτωση εισόδου ή αίτησης για τη χορήγηση θεώρησης διαβατηρίου. Αν το υποκείμενο βρίσκεται ήδη στην επικράτεια του οικείου κράτους μέλους, η ανταλλαγή πληροφοριών επιτρέπει στα κράτη μέλη να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για τη χορήγηση τίτλου παραμονής ή την απέλαση.

Το κράτος μέλος που γνωστοποιεί το θετικό αποτέλεσμα δύναται να ζητήσει πληροφορίες σχετικά με το ιστορικό του σήματος και μπορεί να ζητήσει από το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα να του διαθέσει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- είδος και αιτιολόγηση της απόφασης,
- αρχή που εξέδωσε την απόφαση,
- ημερομηνία έκδοσης της απόφασης,
- ημερομηνία επίδοσης/κοινοποίησης,
- ημερομηνία εκτέλεσης,
- ημερομηνία λήξης ισχύος της απόφασης ή διάρκεια ισχύος της

⁽¹⁵⁾ Υπήκοοι τρίτων χωρών για τους οποίους έχει εκδοθεί σήμα με σκοπό την απαγόρευση εισόδου (άρθρα 2, 25, 96).

Οι διαδικασίες κοινοποίησης που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και οι διαδικασίες διαβουλεύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 25 υπάγονται στην αρμοδιότητα των αρχών που είναι επιφορτισμένες με την έκδοση τίτλων παραμονής ή τη χορήγηση θεωρήσεων διαβατηρίου. Οι υπηρεσίες Sirene δεν συμμετέχουν στις διαδικασίες αυτές με εξαίρεση τη διαβίβαση συμπληρωματικών πληροφοριών οι οποίες σχετίζονται άμεσα με σήματα (π.χ. γνωστοποίηση θετικού αποτελέσματος αναζήτησης, αποσαφήνιση ταυτότητας), καθώς και τη διαγραφή σημάτων.

Εντούτοις, οι υπηρεσίες Sirene είναι δυνατό να συμπράξουν στη διαβίβαση συμπληρωματικών πληροφοριών οι οποίες είναι αναγκαίες για την απέλαση ή για την απαγόρευση της εισόδου υπηκόου τρίτης χώρας ή στη διαβίβαση πληροφοριών που είναι απόρροια των προαναφερθεισών πράξεων.

Οι υπηρεσίες Sirene χρησιμοποιούνται ακόμη ως κεντρικές αρχές για τη διαβίβαση και την παραλαβή πρόσθετων πληροφοριών στο πλαίσιο της διαδικασίας διαβουλεύσεων η οποία προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφοι 1 και 2· επίσης, ανταλλάσσουν τα **έντυπα «Ν»** (άρθρο 25 παράγραφος 1) και τα **έντυπα «Ο»** (άρθρο 25 παράγραφος 2) κατόπιν αίτησης των αρχών που είναι αρμόδιες για την έκδοση τίτλων παραμονής ή θεωρήσεων διαβατηρίου, με σκοπό τη διατήρηση ή τη διαγραφή του σήματος.

Αν ένα κράτος μέλος που χορηγεί τίτλο παραμονής διαπιστώσει ότι ο κάτοχος του τίτλου αποτελεί αντικείμενο σήματος βάσει του άρθρου 96 που έχει εκδοθεί από άλλο κράτος μέλος, ενημερώνει την υπηρεσία Sirene του εν λόγω άλλου κράτους μέλους (με τηλεομοιοτυπία, με το **έντυπο «Μ»** ή με άλλον τρόπο). Η εν λόγω υπηρεσία Sirene κινεί τότε τη διαδικασία διαβουλεύσεων που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 χρησιμοποιώντας το ειδικό για τον σκοπό αυτό έντυπο.

Αν ένα τρίτο κράτος μέλος, δηλαδή διαφορετικό από εκείνο που χορήγησε τον τίτλο παραμονής αλλά και από εκείνο που εξέδωσε το σήμα, θεωρεί ότι συντρέχουν λόγοι για την πραγματοποίηση διαβουλεύσεων, ενημερώνει σχετικά τόσο το κράτος μέλος που χορήγησε τον τίτλο όσο και το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα.

4.2. Σήματα βάσει του άρθρου 96

Το σήμα καταχωρίζεται στο SIS.

4.3. Καταχώριση ενός ψευδώνυμου

Προκειμένου να αποφεύγονται τα ασυμβίβαστα σήματα οποιασδήποτε κατηγορίας λόγω ψευδώνυμου που πρόκειται να καταχωρισθεί στο σύστημα, τα οικεία κράτη μέλη είναι σκόπιμο να αλληλοενημερώνονται για το ψευδώνυμο και να διαβιβάζουν κάθε συναφή πληροφορία σχετικά με την πραγματική ταυτότητα του υπό έρευνα υποκειμένου.

Το μέρος που καταχώρισε το αρχικό σήμα είναι υπεύθυνο για την προσθήκη τυχόν ψευδώνυμων. Αν μία τρίτη χώρα ανακαλύψει το ψευδώνυμο, οφείλει να ενημερώσει σχετικά το μέρος που καταχώρισε το αρχικό σήμα, εκτός αν η ίδια η τρίτη χώρα εκδώσει σήμα σχετικά με το ψευδώνυμο.

4.4. Κατάχρηση ταυτότητας

Εφόσον κατά την έρευνα στο SIS ανιχνευθεί ο κωδικός 3 στο πεδίο «Κατηγορία ταυτότητας», ο υπάλληλος που διενεργεί τον έλεγχο οφείλει να επικοινωνήσει με την εθνική υπηρεσία Sirene και να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες που θα του επιτρέψουν να αποσαφηνίσει το κατά πόσον το πρόσωπο που αποτελεί αντικείμενο του ελέγχου είναι το πρόσωπο που αναζητείται ή το πρόσωπο του οποίου η ταυτότητα έχει υποστεί κατάχρηση.

4.4.1. Συγκέντρωση και κοινοποίηση πληροφοριών για ένα άτομο του οποίου η ταυτότητα υφίσταται κατάχρηση

Βλέπε το σημείο 2.8 περί κατάχρησης ταυτότητας.

4.5. Έκδοση τίτλων παραμονής ή θεωρήσεων

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) το κράτος μέλος που έχει λάβει αίτηση έχει την ευχέρεια να ενημερώσει το κράτος μέλος που εξέδωσε ένα σήμα δυνάμει του άρθρου 96 για την ταυτοποίηση του σήματος. Το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα δύναται ακολουθώντας να ενημερώσει σχετικά τα υπόλοιπα κράτη μέλη εφόσον το θεωρεί σκόπιμο·
- β) εφόσον τους ζητηθεί, και τηρουμένης της εκάστοτε εθνικής νομοθεσίας, οι υπηρεσίες Sirene των οικείων κρατών μελών δύναται να διευκολύνουν τη διαβίβαση των αναγκαίων πληροφοριών στις εξειδικευμένες υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για την έκδοση τίτλων παραμονής και θεωρήσεων·
- γ) αν η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 της σύμβασης συνεπάγεται τη διαγραφή σήματος που έχει εκδοθεί δυνάμει του άρθρου 96, οι υπηρεσίες Sirene παρέχουν, εφόσον τους ζητηθεί, τη συνδρομή τους, σε συμμόρφωση με την εκάστοτε εθνική νομοθεσία.

4.6. Απαγόρευση εισόδου ή απέλαση από την επικράτεια Σένγκεν

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) ένα κράτος μέλος δύναται να ζητήσει να τηρείται ενήμερο για την ταυτοποίηση οποιουδήποτε σήματος το οποίο εξέδωσε το ίδιο δυνάμει του άρθρου 96.

Κάθε κράτος μέλος που επιθυμεί να κάνει χρήση αυτής της δυνατότητας υποβάλλει σχετική αίτηση στα άλλα κράτη μέλη γραπτώς·

- β) ένα κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί τέτοια αίτηση δύναται με δική του πρωτοβουλία να ενημερώσει το κράτος μέλος που έχει εκδώσει ένα σήμα δυνάμει του άρθρου 96 ότι υπήρξε ταυτοποίηση του σήματος και ότι δεν επιτρέπει στον εκάστοτε υπήκοο τρίτης χώρας να εισέλθει στο έδαφός του ή ότι αυτός απελάθη από την επικράτεια Σένγκεν·

- γ) σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος συλλαβεί στο έδαφός του ένα άτομο για το οποίο έχει εκδοθεί σήμα, το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα έχει την ευχέρεια να διαβιβάσει τις πληροφορίες που απαιτούνται για την απομάκρυνση (επιστροφή/απέλαση) ενός υπηκόου τρίτης χώρας. Οι εν λόγω πληροφορίες, σε συνάρτηση με τις ανάγκες του κράτους μέλους που εντόπισε το άτομο και εφόσον είναι διαθέσιμες στο κράτος μέλος που έχει λάβει αίτηση, είναι σκόπιμο να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- είδος και αιτιολόγηση της απόφασης,
- αρχή που εξέδωσε την απόφαση,
- ημερομηνία έκδοσης της απόφασης,
- ημερομηνία επίδοσης/κοινοποίησης,
- ημερομηνία εκτέλεσης,
- ημερομηνία λήξης ισχύος της απόφασης ή διάρκεια ισχύος της.

Σε περίπτωση σύλληψης στα σύνορα ενός ατόμου για το οποίο έχει εκδοθεί σήμα, πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που έχει καθορίσει το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα.

Αναφορικά με τις εξαιρέσεις που προβλέπονται σε σχέση με τα άρθρα 5 ή 25 της σύμβασης, πρέπει να πραγματοποιούνται οι απαιτούμενες διαβουλεύσεις μεταξύ των οικείων κρατών μελών μέσω των υπηρεσιών Sirene.

Ενίοτε μπορεί επίσης να υπάρχει κατεπείγουσα ανάγκη για την ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών μέσω των υπηρεσιών Sirene σε ειδικές περιπτώσεις και με στόχο την ασφαλή εξακρίβωση της ταυτότητας ενός φυσικού προσώπου.

4.7. Ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με υπηκόους τρίτων χωρών για τους οποίους ισχύει απαγόρευση εισόδου

Όταν ένας υπήκοος τρίτης χώρας που εμπίπτει στις περιπτώσεις που προβλέπουν τα άρθρα 5 ή 25 της σύμβασης υποβάλλει αίτηση για τίτλο παραμονής ή για θεώρηση διαβατηρίου, η αρχή που εκδίδει τον τίτλο ή τη θεώρηση υποχρεούται να εφαρμόσει ειδικούς κανόνες.

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ενδέχεται να είναι αναγκαία η ενημέρωση των κρατών μελών για το γεγονός ότι υπήρξε ταυτοποίηση ενός σήματος. Καθώς υπάρχουν πολλοί αποδέκτες των σημάτων που εκδίδονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 στα προξενεία και στις πρεσβείες, αλλά και λόγω των αποστάσεων μεταξύ τους, δεν είναι υποχρεωτική η συστηματική τους ενημέρωση.

4.8. Ενημέρωση των κρατών μελών του χώρου Σένγκεν για την ταυτοποίηση σήματος

Οι υπηρεσίες Sirene των κρατών μελών που έχουν εκδώσει σήματα δυνάμει του άρθρου 96 δεν είναι απαραίτητο να ενημερώνονται συστηματικά για τις τυχόν ταυτοποιήσεις σημάτων, αλλά η ενημέρωσή τους είναι προαιρετική σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

Εντούτοις, οι υπηρεσίες Sirene ενδείκνυται να παρέχουν στατιστικά δεδομένα για τα θετικά αποτελέσματα αναζήτησης.

Κάθε θετικό αποτέλεσμα πρέπει να καταγράφεται με ακρίβεια, περιλαμβανομένων εκείνων που αφορούν σήματα εκδοθέντα βάσει του άρθρου 96. Πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ των θετικών αποτελεσμάτων που αφορούν σήματα εκδοθέντα από άλλο κράτος μέλος και των θετικών αποτελεσμάτων που διαπιστώνονται από ένα κράτος μέλος και αφορούν δικά του σήματα. Τα θετικά αποτελέσματα πρέπει να ταξινομούνται κατ' άρθρο.

5. ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 97 ⁽¹⁶⁾

Είναι υποχρεωτική η τήρηση ή εξέταση της δυνατότητας τήρησης της ακόλουθης διαδικασίας:

- έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.1),
- προσθήκη ειδικής σήμανσης κατόπιν αίτησης άλλου κράτους μέλους,
- ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης,

⁽¹⁶⁾ Άτομα που αγνοούνται ή άτομα τα οποία, για τη δική τους προστασία ή προκειμένου να αποτραπούν απειλές, επιβάλλεται να τεθούν προσωρινά υπό αστυνομική προστασία.

- κατάχρηση ταυτότητας (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.8),
- διαδικασία Sirpit (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.9)

5.1. Σήματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 97

- a) Καταχώριση του σήματος στο SIS.
- β) Προσθήκη ειδικής σήμανσης κατόπιν αίτησης κράτους μέλους.

5.2. Προσθήκη ειδικής σήμανσης

Το άρθρο 94 παράγραφος 4 ορίζει ότι το κράτος μέλος που έχει λάβει αίτηση δύναται να αρνηθεί να προβεί στην προβλεπόμενη διαδικασία στο έδαφός του ζητώντας την προσθήκη ειδικής σήμανσης στο εκάστοτε σήμα. Ο κανόνας αυτός μπορεί να εφαρμόζεται σε σήματα που έχουν εκδοθεί δυνάμει του άρθρου 97. Ταυτόχρονα πρέπει να παρέχονται και οι λόγοι της αίτησης.

5.2.1. Ανταλλαγή πληροφοριών κατά την προσθήκη ειδικής σήμανσης

Οι υπηρεσίες Sirene ανταλλάσσουν πληροφορίες, ούτως ώστε να μπορούν τα κράτη μέλη να κρίνουν κατά πόσον είναι αναγκαία η προσθήκη ειδικής σήμανσης.

Μία ειδική σήμανση μπορεί να προστεθεί (ή να διαγραφεί) ανά πάσα στιγμή σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 94 παράγραφος 4 για σήματα εκδοθέντα βάσει των άρθρων 95, 97 και 99. Όταν προστίθεται ειδική σήμανση σε σήμα που έχει εκδοθεί βάσει των άρθρων 97 και 99, το σήμα δεν εμφανίζεται στην οθόνη τη στιγμή κατά την οποία ο τελικός χρήστης ανατρέχει στο σύστημα. Για τα σήματα του άρθρου 95 προβλέπεται εναλλακτική διαδικασία. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να ανιχνεύει όσο το δυνατόν ταχύτερα τα σήματα για τα οποία είναι πιθανό να απαιτείται η προσθήκη ειδικής σήμανσης.

5.2.2. Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη ενόψει της προσθήκης ειδικής σήμανσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- a) αν ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι επιβάλλεται να προστεθεί ειδική σήμανση, απευθύνει σχετικό αίτημα στο κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα, αναφέροντας τον λόγο για τον οποίον η ειδική σήμανση είναι απαραίτητη·
- β) αφ' ης στιγμής έχει πραγματοποιηθεί ανταλλαγή πληροφοριών, ενδέχεται να είναι απαραίτητη τροποποίηση ή διαγραφή του σήματος ή ανάκληση της αίτησης.

5.2.3. Αίτηση για την προσθήκη ειδικής σήμανσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- a) το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση ζητά από το κράτος μέλος που εξέδωσε ένα σήμα βάσει των άρθρων 95, 97 ή 99 να προσθέσει ειδική σήμανση. Το αίτημα αυτό υποβάλλεται με χρήση του **εντύπου «F»**
- β) το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα υποχρεούται να προσθέσει πάραυτα την ειδική σήμανση που έχει ζητηθεί.

5.3. Μετά από ένα θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης

Ο τελικός χρήστης δύναται να ζητήσει από την υπηρεσία Sirene να του διαθέσει συμπληρωματικές πληροφορίες, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αποτελεσματική εφαρμογή των διαδικασιών που καθορίζονται στους πίνακες 4, 10 και 16 του SIS, όπως αυτοί περιγράφονται στο παράρτημα 4.

Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης πρόνοιας, το κράτος μέλος έκδοσης πρέπει να ενημερώνεται για το θετικό αποτέλεσμα και για τις συνέπειές του.

Η εν λόγω διαδικασία έχει ορισμένες τεχνικές συνέπειες, δεδομένου ότι το σήμα πρέπει ακολούθως να υποβληθεί σε επεξεργασία. Μπορεί δε να απαιτηθεί διαγραφή του, πράγμα που ενδεχομένως σημαίνει ότι είναι πλέον δυνατό να καταχωρισθεί στο σύστημα κάποιο άλλο σήμα το οποίο παλαιότερα είχε αποκλεισθεί από αυτό.

5.3.1. Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) οι υπηρεσίες Sirene μπορούν να διαβιβάζουν συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με σήματα που έχουν εκδοθεί δυνάμει των άρθρων 95 έως 100 και, στο πλαίσιο αυτό, νομιμοποιούνται να ενεργούν για λογαριασμό δικαστικών αρχών σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες εμπίπτουν στο πεδίο αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής·
- β) στο μέτρο του δυνατού, οι υπηρεσίες Sirene διαβιβάζουν ιατρικά στοιχεία σχετικά με φυσικά πρόσωπα για τα οποία έχει εκδοθεί σήμα δυνάμει του άρθρου 97, όταν απαιτείται η λήψη μέτρων για την προστασία τους.

Οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες δεν φυλάσσονται παρά μόνο για το απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για τις ανάγκες της ιατρικής αγωγής που παρέχεται στον ενδιαφερόμενο·
- γ) όταν οι ενέργειες που ακολουθούν την ταυτοποίηση ενός σήματος το καθιστούν απαραίτητο (π.χ. διαπίστωση της τέλεσης αξιόποινης πράξης, ύπαρξη απειλής για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια, ανάγκη για εξακρίβωση της ταυτότητας ενός αντικειμένου, ενός οχήματος ή ενός φυσικού προσώπου), τότε οι πληροφορίες που διαβιβάζονται προς συμπλήρωση εκείνων που ορίζει ο τίτλος IV της σύμβασης Σένγκεν, ιδιαίτερα όσον αφορά τα άρθρα 99 και 100, πρέπει να διαβιβάζονται βάσει των άρθρων 39 και 46 της ρηθείσας σύμβασης. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική και ουσιαστική ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών σύμφωνα με τα άρθρα 39 και 46.

6. ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 98 ⁽¹⁷⁾

6.1. Σήματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 98

Είναι υποχρεωτική η τήρηση ή εξέταση της δυνατότητας τήρησης της ακόλουθης διαδικασίας:

- έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.1),
- ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης,
- κατάχρηση ταυτότητας (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.8),
- διαδικασία Sirpit (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.9),
- καταχώριση του σήματος στο SIS.

6.2. Μετά από ένα θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης

Ο τελικός χρήστης δύναται να ζητήσει από την υπηρεσία Sirene να του διαδώσει συμπληρωματικές πληροφορίες, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αποτελεσματική εφαρμογή των διαδικασιών που καθορίζονται στους πίνακες 4, 10 και 16 του SIS, όπως αυτοί περιγράφονται στο παράρτημα 4.

Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης πρόνοιας, το κράτος μέλος έκδοσης πρέπει να ενημερώνεται για το θετικό αποτέλεσμα και για τις συνέπειές του.

Η εν λόγω διαδικασία έχει ορισμένες τεχνικές συνέπειες, δεδομένου ότι το σήμα πρέπει ακολούθως να υποβληθεί σε επεξεργασία. Μπορεί δε να απαιτηθεί διαγραφή του, πράγμα που ενδεχομένως σημαίνει ότι είναι πλέον δυνατό να καταχωριστεί στο σύστημα κάποιο άλλο σήμα το οποίο παλαιότερα είχε αποκλεισθεί από αυτό.

6.2.1. Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) οι υπηρεσίες Sirene μπορούν να διαβιβάζουν συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με σήματα που έχουν εκδοθεί δυνάμει των άρθρων 95 έως 100 και, στο πλαίσιο αυτό, νομιμοποιούνται να ενεργούν για λογαριασμό δικαστικών αρχών σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες εμπίπτουν στο πεδίο αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής·
- β) όταν οι ενέργειες που ακολουθούν την ταυτοποίηση ενός σήματος το καθιστούν απαραίτητο (π.χ. διαπίστωση της τέλεσης αξιόποινης πράξης, ύπαρξη απειλής για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια, ανάγκη για εξακρίβωση της ταυτότητας ενός αντικειμένου, ενός οχήματος ή ενός φυσικού προσώπου), τότε οι πληροφορίες που διαβιβάζονται προς συμπλήρωση εκείνων που ορίζει ο τίτλος IV της σύμβασης Σένγκεν, ιδιαίτερα όσον αφορά τα άρθρα 99 και 100, πρέπει να διαβιβάζονται βάσει των άρθρων 39 και 46 της ρηθείσας σύμβασης. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική και ουσιαστική ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών σύμφωνα με τα άρθρα 39 και 46.

⁽¹⁷⁾ Στοιχεία σχετικά με μάρτυρες και πρόσωπα που κλητεύονται να εμφανισθούν ενώπιον των δικαστικών αρχών σε σχέση με ποινική διαδικασία.

7. ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 99 ⁽¹⁸⁾

Είναι υποχρεωτική η τήρηση ή εξέταση της δυνατότητας τήρησης της ακόλουθης διαδικασίας:

- προελεγχος με στόχο τη διασφάλιση της διαδικασίας διαβουλεύσεων,
- έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.1),
- προσθήκη ειδικής σήμανσης κατόπιν αίτησης άλλου κράτους μέλους,
- ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης,
- διαδικασία Sirpit (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.9).

7.1. Σήματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 99 παράγραφος 2

- a) Καταχώριση του σήματος στο SIS.
- β) Προσθήκη ειδικής σήμανσης κατόπιν αίτησης άλλου κράτους μέλους.

7.2. Καταχώριση ψευδώνυμου

- a) Προκειμένου να αποφεύγονται τα ασυμβίβαστα σήματα οποιασδήποτε κατηγορίας λόγω ψευδώνυμου που πρόκειται να καταχωρισθεί στο σύστημα, τα οικεία κράτη μέλη είναι σκόπιμο να αλληλοενημερώνονται για το ψευδώνυμο και να διαβιβάζουν κάθε συναφή πληροφορία σχετικά με την πραγματική ταυτότητα του υπό έρευνα υποκειμένου. Το μέρος που καταχώρισε το αρχικό σήμα είναι υπεύθυνο για την προσθήκη τυχόν ψευδωνύμων. Αν μία τρίτη χώρα ανακαλύψει το ψευδώνυμο, οφείλει να ενημερώσει σχετικά το μέρος που καταχώρισε το αρχικό σήμα, εκτός αν η ίδια η τρίτη χώρα εκδώσει σήμα σχετικά με το ψευδώνυμο.
- β) Τα άλλα κράτη μέλη ενημερώνονται για τυχόν ψευδώνυμα που σχετίζονται με σήμα εκδοθέν δυνάμει του άρθρου 99. Οσάκις είναι απαραίτητο, οι υπηρεσίες Sirene διαβιβάζουν τις πληροφορίες αυτές στις εθνικές τους αρχές που είναι αρμόδιες για την κάθε κατηγορία σημάτων.
- γ) Καταχώριση του σήματος στο SIS.

7.3. Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη πριν από την έκδοση σήματος για λόγους κρατικής ασφάλειας

Κάθε κράτος μέλος που σχεδιάζει να εκδώσει σήμα με σκοπό τη διακριτική παρακολούθηση ή τη διενέργεια ειδικού ελέγχου για λόγους προστασίας της κρατικής ασφάλειας πραγματοποιεί προηγουμένως διαβουλεύσεις με τα άλλα κράτη μέλη.

Πρέπει να ακολουθείται ειδική διαδικασία με στόχο τη διασφάλιση του απορρήτου ορισμένων πληροφοριών· ως εκ τούτου, κάθε επαφή μεταξύ των υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες με την κρατική ασφάλεια πρέπει να πραγματοποιείται αυτοτελώς σε σχέση με τις επαφές μεταξύ των υπηρεσιών Sirene.

Σε κάθε περίπτωση, η υπηρεσία Sirene λαμβάνει μέριμνα ούτως ώστε η διαδικασία διαβουλεύσεων να διεξάγεται απρόσκοπτα και καταγράφει τα αποτελέσματά της. Η ανταλλαγή των πληροφοριών αυτών καθ'αυτών πραγματοποιείται απευθείας μεταξύ των οικείων εξειδικευμένων υπηρεσιών.

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- a) πριν από την καταχώριση ενός σήματος, η εκάστοτε υπηρεσία ασφαλείας έρχεται σε απευθείας επαφή με τις ομόλογες υπηρεσίες Σένγκεν, με σκοπό, πρωτίστως, να εξακριβωθεί κατά πόσον υπάρχουν αντιρρήσεις για το σχεδιαζόμενο σήμα·
- β) μετά την ανταλλαγή πληροφοριών, η υπηρεσία ασφαλείας που επιθυμεί να καταχωρίσει το σήμα διαβιβάζει τα αποτελέσματα της ανταλλαγής πληροφοριών στην εθνική της υπηρεσία Sirene·
- γ) η υπηρεσία Sirene ενημερώνει σχετικά τις άλλες υπηρεσίες Sirene, ούτως ώστε να μπορούν αυτές να συνεννοηθούν με τις αντίστοιχες υπηρεσίες ασφαλείας τους (**έντυπο «Μ»**)·
- δ) αφ' ης στιγμής η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους έκδοσης έχει βεβαιωθεί για την προσηκουσα ολοκλήρωση της διαδικασίας διαβουλεύσεων, εγκρίνει την καταχώριση του σήματος·
- ε) σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος αντιλαμβάνεται κάποιο πρόβλημα σε σχέση με τη δημιουργία ενός σήματος, η εθνική του υπηρεσία Sirene ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος έκδοσης·
- στ) αν το κράτος μέλος έκδοσης επιθυμεί τη διατήρηση του σήματος, το κράτος μέλος προς το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση δύναται να ζητήσει την προσθήκη ειδικής σήμανσης. Η ειδική αυτή σήμανση αποσύρεται εφόσον, έπειτα από ενδελεχή εξέταση, διαπιστώνεται ότι είναι περιττή. Σε αντίθετη περίπτωση, η ειδική σήμανση διατηρείται, πράγμα που συνεπάγεται την αναστολή των ενεργειών που θα έπρεπε κανονικά να εκτελεσθούν σε σχέση με το σήμα.

⁽¹⁸⁾ Φυσικά πρόσωπα ή οχήματα, με σκοπό τη διακριτική παρακολούθηση ή τη διενέργεια άλλων ειδικών ελέγχων.

7.4. Προσθήκη ειδικής σήμανσης

Το άρθρο 99 ορίζει ότι το κράτος μέλος που έχει λάβει αίτηση δύναται να αρνηθεί να προβεί στην προβλεπόμενη διαδικασία στο έδαφός του ζητώντας την προσθήκη ειδικής σήμανσης στο εκάστοτε σήμα. Ο κανόνας αυτός μπορεί να εφαρμόζεται σε σήματα που έχουν εκδοθεί δυνάμει του άρθρου 99. Ταυτόχρονα πρέπει να παρέχονται και οι λόγοι της αίτησης.

7.4.1. Ανταλλαγή πληροφοριών κατά την προσθήκη ειδικής σήμανσης

Οι υπηρεσίες Sirene ανταλλάσσουν πληροφορίες, ούτως ώστε να μπορούν τα κράτη μέλη να κρίνουν κατά πόσον είναι αναγκαία η προσθήκη ειδικής σήμανσης.

Μία ειδική σήμανση μπορεί να προστεθεί (ή να διαγραφεί) ανά πάσα στιγμή σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 94 παράγραφος 4 για σήματα εκδοθέντα βάσει των άρθρων 95, 97 και 99. Όταν προστίθεται ειδική σήμανση σε σήμα που έχει εκδοθεί βάσει των άρθρων 97 και 99, το σήμα δεν εμφανίζεται στην οθόνη τη στιγμή κατά την οποία ο τελικός χρήστης ανατρέχει στο σύστημα. Για τα σήματα του άρθρου 95 προβλέπεται εναλλακτική διαδικασία. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να ανιχνεύει όσο το δυνατόν ταχύτερα τα σήματα για τα οποία είναι πιθανό να απαιτείται η προσθήκη ειδικής σήμανσης.

7.4.2. Διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη ενόψει της προσθήκης ειδικής σήμανσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) αν ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι επιβάλλεται να προστεθεί ειδική σήμανση, απευθύνει σχετικό αίτημα στο κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα, αναφέροντας τον λόγο για τον οποίον η ειδική σήμανση είναι απαραίτητη·
- β) αφ' ης στιγμής έχει πραγματοποιηθεί ανταλλαγή πληροφοριών, ενδέχεται να είναι απαραίτητη τροποποίηση ή διαγραφή του σήματος ή ανάκληση της αίτησης.

7.4.3. Αίτηση για την προσθήκη ειδικής σήμανσης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) το κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται η αίτηση ζητά από το κράτος μέλος που εξέδωσε ένα σήμα βάσει των άρθρων 95, 97 ή 99 να προσθέσει ειδική σήμανση. Το αίτημα αυτό υποβάλλεται με χρήση του **εντύπου «F»**·
- β) το κράτος μέλος που εξέδωσε το σήμα υποχρεούται να προσθέσει πάραυτα την ειδική σήμανση που έχει ζητηθεί.

7.5. Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) οι υπηρεσίες Sirene μπορούν να διαβιβάζουν συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με σήματα που έχουν εκδοθεί δυνάμει των άρθρων 95 έως 100 και, στο πλαίσιο αυτό, νομιμοποιούνται να ενεργούν για λογαριασμό δικαστικών αρχών σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες εμπίπτουν στο πεδίο αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής·
- β) όταν οι ενέργειες που ακολουθούν την ταυτοποίηση ενός σήματος το καθιστούν απαραίτητο (π.χ. διαπίστωση της τέλεσης αξιόποινης πράξης, ύπαρξη απειλής για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια, ανάγκη για εξακρίβωση της ταυτότητας ενός αντικειμένου, ενός οχήματος ή ενός φυσικού προσώπου), τότε οι πληροφορίες που διαβιβάζονται προς συμπλήρωση εκείνων που ορίζει ο τίτλος IV της σύμβασης Σένγκεν, ιδιαίτερα όσον αφορά τα άρθρα 99 και 100, πρέπει να διαβιβάζονται βάσει των άρθρων 39 και 46 της ρηθείσας σύμβασης. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική και ουσιαστική ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών σύμφωνα με τα άρθρα 39 και 46·
- γ) όταν υπάρχει θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης σε σχέση με ένα σήμα που έχει εκδοθεί βάσει του άρθρου 99 παράγραφος 3, η ανακάλυψα υπηρεσία Sirene ενημερώνει την ομόλογη της υπηρεσία (ατούσα υπηρεσία Sirene) σχετικά με τα αποτελέσματα (διακριτική παρακολούθηση ή ειδικός έλεγχος) με χρήση του **εντύπου «G»**. Συγχρόνως, η ανακάλυψα υπηρεσία Sirene ενημερώνει σχετικά την οικεία εγχώρια υπηρεσία η οποία είναι επιφορτισμένη με την κρατική ασφάλεια.

Αν η υπεύθυνη για την κρατική ασφάλεια υπηρεσία στο ανακαλύψαν κράτος μέλος κρίνει ότι το σήμα καθιστά αναγκαία την προσθήκη ειδικής σήμανσης εγκυρότητας, πρέπει να επικοινωνήσει με την εθνική της υπηρεσία Sirene προκειμένου να ζητηθεί η προσθήκη της ειδικής σήμανσης από την ατούσα υπηρεσία Sirene (με χρήση του **εντύπου «F»**). Δεν είναι υποχρεωτική η παράθεση των λόγων που υπαγορεύουν την προσθήκη ειδικής σήμανσης, αλλά η αίτηση επιβάλλεται να υποβληθεί μέσω των διαύλων του συστήματος Sirene.

Πρέπει να ακολουθείται ειδική διαδικασία με στόχο τη διασφάλιση του απορρήτου ορισμένων πληροφοριών· ως εκ τούτου, κάθε επαφή μεταξύ των υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες με την κρατική ασφάλεια πρέπει να πραγματοποιείται αυτοτελώς σε σχέση με τις επαφές μεταξύ των υπηρεσιών Sirene. Συνεπώς, οι λόγοι για τους οποίους ζητείται η ειδική σήμανση πρέπει να συζητούνται απευθείας μεταξύ των αρμόδιων για την κρατική ασφάλεια υπηρεσιών και όχι διαμέσου των υπηρεσιών Sirene.

8. ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 100 ⁽¹⁹⁾

Είναι υποχρεωτική η τήρηση ή εξέταση της δυνατότητας τήρησης της ακόλουθης διαδικασίας:

- έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων,
- ανταλλαγή πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης,
- διαδικασία Sirpit (βλέπε τις γενικές διαδικασίες σημείο 2.9).

8.1. Σήματα για οχήματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 100

8.1.1. Έλεγχος της ύπαρξης πολλαπλών σημάτων για το ίδιο όχημα

Τα υποχρεωτικά στοιχεία περιγραφής της ταυτότητας για τα σήματα που αφορούν οχήματα είναι τα ακόλουθα:

- ο αριθμός πινακίδας κυκλοφορίας ή/και
- ο αύξων αριθμός.

Στο SIS μπορεί να είναι καταχωρισμένοι αμφότεροι οι αριθμοί.

Οι έλεγχοι για τη ύπαρξη πολλαπλών σημάτων πραγματοποιούνται με τη σύγκριση αριθμών. Εάν κατά την καταχώριση ενός σήματος διαπιστωθεί ότι ο ίδιος αύξων αριθμός ή/και αριθμός πινακίδας κυκλοφορίας υπάρχει ήδη στο SIS, τεκμαίρεται ότι το νέο σήμα θα οδηγήσει σε πολλαπλά σήματα για το ίδιο όχημα. Παρόλα αυτά, η συγκεκριμένη μέθοδος επαλήθευσης είναι αποτελεσματική μόνον εφόσον τα στοιχεία περιγραφής που χρησιμοποιούνται είναι τα ίδια, με αποτέλεσμα η σύγκριση να μην είναι πάντοτε εφικτή.

Η υπηρεσία Sirene εφιστά την προσοχή των εθνικών χρηστών στα προβλήματα που ενδέχεται να ανακύψουν, καθώς όταν έχει γίνει σύγκριση μόνο του ενός αριθμού, η ύπαρξη θετικής απάντησης δεν σημαίνει αυτομάτως ότι υπάρχει και θετικό αποτέλεσμα, ενώ η ύπαρξη αρνητικής απάντησης δεν σημαίνει ότι δεν υπάρχει σήμα για το συγκεκριμένο όχημα.

Στο παράρτημα 6 του παρόντος εγχειριδίου διευκρινίζονται τα στοιχεία περιγραφής της ταυτότητας που λαμβάνονται υπόψη για να εξακριβωθεί κατά πόσον δύο καταχωρίσεις για οχήματα είναι πανομοιότυπες.

Οι διαδικασίες διαβουλεύσεων που θεσπίζονται μεταξύ των υπηρεσιών Sirene για τα οχήματα είναι ίδιες με αυτές που ισχύουν για τους ανθρώπους.

8.1.2. Η ειδική περίπτωση των σημάτων σχετικά με οχήματα

Θεσπίζονται οι ακόλουθες γενικές συστάσεις:

- α) μόνο ένα σήμα ανά κράτος μέλος επιτρέπεται να καταχωρισθεί στο SIS για οποιοδήποτε όχημα·
- β) περισσότερα κράτη μέλη μπορούν να καταχωρίσουν σήμα για το ίδιο όχημα, εφόσον τα σήματα είναι συμβατά μεταξύ τους και μπορούν να συνυπάρχουν·
- γ) στο πλαίσιο του άρθρου 99, τα σήματα για οχήματα που εκδίδονται με σκοπό τη «διακριτική παρακολούθηση» δεν είναι συμβατά με σήματα που εκδίδονται με σκοπό «ειδικούς ελέγχους» (έντυπο «Ε»)·
- δ) τα σήματα βάσει του άρθρου 99 δεν είναι συμβατά με σήματα βάσει του άρθρου 100·
- ε) η υπηρεσία Sirene του κράτους μέλους που εκδίδει ένα σήμα τηρεί μητρώο με τις τυχόν αιτήσεις για την καταχώριση πρόσθετου σήματος οι οποίες, μετά από διαβουλεύσεις, έχουν απορριφθεί κατ' εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων, και τούτο μέχρι τη διαγραφή του σήματος.

Πίνακας συμβατών σημάτων

Προτεραιότητα με μειούμενη σειρά σπουδαιότητας	Λόγος ασυμβατότητας σημάτων
Άρθρο 99 Διακριτική παρακολούθηση	Άρθρο 99 διακριτική παρακολούθηση
Άρθρο 99 Ειδικός έλεγχος	Άρθρο 99 ειδικός έλεγχος
Άρθρο 100	Άρθρο 100

⁽¹⁹⁾ Αντικείμενα που αναζητούνται προκειμένου να κατασχεθούν ή να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικά στοιχεία σε ποινική διαδικασία.

8.2. Κοινοποίηση συμπληρωματικών πληροφοριών μετά από θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης

Καθιερώνεται η ακόλουθη διαδικασία:

- α) Οι υπηρεσίες Sirene μπορούν να διαβιβάζουν συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με σήματα που έχουν εκδοθεί δυνάμει των άρθρων 95 έως 100 και, στο πλαίσιο αυτό, νομιμοποιούνται να ενεργούν για λογαριασμό δικαστικών αρχών σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες εμπίπτουν στο πεδίο αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής·
- β) Όταν οι ενέργειες που ακολουθούν την ταυτοποίηση ενός σήματος το καθιστούν απαραίτητο (π.χ. διαπίστωση της τέλεσης αξιόποινης πράξης, ύπαρξη απειλής για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια, ανάγκη για εξακρίβωση της ταυτότητας ενός αντικειμένου, ενός οχήματος ή ενός φυσικού προσώπου), τότε οι πληροφορίες που διαβιβάζονται προς συμπλήρωση εκείνων που ορίζει ο τίτλος IV της σύμβασης Σένγκεν, ιδιαίτερα όσον αφορά τα άρθρα 99 και 100, πρέπει να διαβιβάζονται βάσει των άρθρων 39 και 46 της ρηθείσας σύμβασης. Έκαστο κράτος μέλος οφείλει να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική και ουσιαστική ανταλλαγή συμπληρωματικών πληροφοριών σύμφωνα με τα άρθρα 39 και 46.

Οι υπηρεσίες Sirene αποστέλλουν το συντομότερο δυνατό τις «Συμπληρωματικές πληροφορίες» με το **έντυπο «P»**, ως απάντηση στο **έντυπο «G»** κάθε φορά που υπάρχει θετικό αποτέλεσμα αναζήτησης για σήμα που έχει εκδοθεί σχετικά με όχημα δυνάμει του άρθρου 100 της σύμβασης Σένγκεν.

(Σημείωση: Καθώς πρόκειται για κατεπείγουσα αίτηση και, κατά συνέπεια, δεν είναι δυνατή η άμεση συγκέντρωση όλων των πληροφοριών, συμφωνείται ότι ορισμένες επικεφαλίδες δεν έχουν υποχρεωτικό αλλά προαιρετικό χαρακτήρα και ότι θα καταβάλλεται προσπάθεια για τη συγκέντρωση των πληροφοριών που σχετίζονται με τις βασικές επικεφαλίδες, π.χ.: 041, 042, 043, 162, 164, 165, 166 και 167).

9. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

Άπαξ ετησίως οι υπηρεσίες Sirene παρέχουν στατιστικά δεδομένα για τα θετικά αποτελέσματα αναζήτησης. Τα εν λόγω στατιστικά δεδομένα καλύπτουν υποχρεωτικά όλα τα άρθρα και όλα τα είδη σημάτων. Η έκθεση με τα στατιστικά δεδομένα αποστέλλεται ηλεκτρονικά στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Αντικατασταθείσα έκδοση του εγχειριδίου Sirene 2003/C 38/01	Αναθεωρημένο εγχειρίδιο Sirene, που αντικαθιστά την έκδοση 2003/C 38/01	Αντικατασταθείσα έκδοση του εγχειριδίου Sirene 2003/C 38/01	Αναθεωρημένο εγχειρίδιο Sirene, που αντικαθιστά την έκδοση 2003/C 38/01
Εισαγωγή	Εισαγωγή	3.1.6	4 4.1 4.6 4.7
1			
2	1	3.1.7	2 2.3
2.3 (διαβαθμισμένο)	Το περιεχόμενο του υπόψη μέρους είναι πλέον διαθέσιμο ως έγγραφο GLOBAL SIS DOCUMENT (5914/06 SIRIS 29/COMIX 113) και υπόκειται σε τακτική επικαιροποίηση και διανομή στην ομάδα εργασίας SIS.	3.1.8	2. 2.4 2.5
Παράρτημα 5 (διαβαθμισμένο)	Τα έντυπα «B», «C» και «D» δεν θα χρησιμοποιούνται στο εξής και ως εκ τούτου απαλείφονται από το παράρτημα 5.	3.1.9	2 2.6
3.1	3		
3.1.1	3.1		
3.1.2	3 3.4 3.4.1 3.4.2 3.4.3 3.4.4 3.4.5	3.1.10	2 2.7 2.7.1 2.7.2 2.7.3 2.7.4
3.1.3	2 2.1 2.1.1 3 3.2 3.2.1 3.2.2 3.2.3 3.3 3.3.1 3.3.2 3.3.3	3.2	2
		3.2.1	2.12
		3.2.2	2.12.1
		3.2.3	2.13 2.13.1 2.13.2 2.13.3 2.13.4 2.13.5 2.13.6 2.14 2.14.1 2.14.2
3.1.4	2.15 2.15.1 2.15.2 2.15.4 3 3.5 3.5.1 3.5.2 3.5.3 3.5.4 5 5.2 5.2.1 5.2.2 5.2.3 7 7.4 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.5	4	3
		4.1.1	3.1 3.1.2 3.4 3.4.1
		4.1.2	7 7.3
		4.2	3
		4.2.1	3.4 3.4.2 3.4.3 3.4.4 3.4.5 3.6
3.1.5	2 2.2 2.2.1 2.2.2 3		

Αντικαταστάτεια έκδοση του εγχειριδίου Sirene 2003/C 38/01	Αναθεωρημένο εγχειρίδιο Sirene, που αντικαθιστά την έκδοση 2003/C 38/01
4.3	2 2.1.3 3.2 3.2.1 3.3 3.3.1
4.3.1	2 2.1.2 3 3.3.3
4.3.2	8 8.1.1 8.1.2
4.3.3	2 2.1.3
4.4	2
4.4.1	2.15
4.4.2	2.15.1
4.4.3	2.15.2 2.15.3 2.15.4 3 3.5 3.5.1 3.5.2 3.5.3 3.5.4 5 5.2 5.2.1 5.2.2 5.2.3 7 7.4 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.5
4.5	2
4.5.1	2.2.1
4.5.2	2.2.2 3 3.7 3.7.1 3.7.2 3.7.3 3.7.4
4.6	4
4.6.1	4.1
4.6.2	4.2 4.5 4.6 4.7
4.7	2
4.7.1	2.3 3.7.3
4.8	2
4.8.1	2.4
4.8.2	2.5

Αντικαταστάτεια έκδοση του εγχειριδίου Sirene 2003/C 38/01	Αναθεωρημένο εγχειρίδιο Sirene, που αντικαθιστά την έκδοση 2003/C 38/01
4.9	2
4.9.1	2.6
4.9.2	2.7
4.10	2
4.10.1	2.7
4.10.2	2.7.1
4.10.3	2.7.2 2.7.3
5	2
5.1	
5.1.1	
5.1.2.1	3
5.1.2.2	4
5.1.2.3	5
5.1.2.4	6
5.1.2.5	7
5.1.2.6	
5.1.2.7	8
5.2	3
5.2.1	3.4.5 7 7.2
5.3	2
5.3.1	2.8
5.3.2	2.8.1 3 3.8 3.8.1
	2.9 2.9.1
	2.10 2.10.1 2.10.2 2.10.3 2.10.4 2.10.5 2.11
	3.1.1 3.2.3 3.4.1
	3.9 3.9.1 3.9.2
	4.3 4.4 4.4.1 4.4.2 4.8
	9
Παράρτηματα 1, 2, 3 και 4 (διαβαθμισμένα)	Παράρτηματα 1, 2 και 4 (διαβαθμισμένα)
Εισαγωγή και έντυπα	Εισαγωγή και έντυπα
A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M και P στο παράρτημα 5 και το παράρτημα 6 (διαβαθμισμένα)	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M και P στο παράρτημα 5 και το παράρτημα 6 (διαβαθμισμένα)